



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Đức Tổng Giám Mục: Joe S. Vásquez
Đức Giám Mục Phụ Tá: Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Nội Vụ: Ô. Giuse Ngô Quang Tuyền
GX Đức Mẹ La Vang - (713) 897-9222

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Giuse Ng. Thanh. Xuân
GX Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(832) 260-5016

Tổng Thư Ký: Ô. Phêrô Nguyễn Phương Kevin
GX Đức Kitô Ngôi Lời NT - (832) 451-0591

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm
Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;
4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.

Pt. Gioan B. Đào Đình Ân
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm
CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 134

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

ĐỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật VI Thường niên - Năm A, Ngày 15-02-2026

Thư Xuân BÌNH NGỌ 2026

Kính thưa Cộng Đồng Dân Chúa,

Chúng ta đang bước vào Tết Nguyên Đán Bình Ngọ 2026 của dân tộc Việt Nam. Bầu khí xuân tươi vui ấm áp, tràn đầy hy vọng khi thân nhân, bằng hữu gặp gỡ trao cho nhau những lời cầu chúc tốt đẹp.

Trước thềm Năm Mới, xin kính chúc Đức Hồng Y, Đức Tổng Giám Mục, quý Giám Mục, quý Linh Mục, quý Phó Tế, quý Tu Sĩ nam nữ cùng toàn thể Cộng Đồng Dân Chúa một năm mới thánh đức, bình an, hạnh phúc, tràn đầy hy vọng và đạt mọi điều ước nguyện trong sự quan phòng, yêu thương của Thiên Chúa.



Trong những ngày này chúng ta tỏ lòng hiếu thảo, tưởng nhớ, biết ơn đên các bậc tổ tiên, ông bà, cha mẹ, các anh hùng dân tộc đã hy sinh xương máu để xây dựng đất nước và bảo vệ quê hương. Là người Việt tha hương, chúng ta hướng vọng về quê hương vẫn còn nhiều đau khổ, oan khiên và nhiều người đang thiết thòi trong kiếp sống của con người. Chúng ta cùng dâng lời nguyện lên Chúa Xuân Vĩnh Cửu cầu cho quê hương Việt Nam để mọi người đón nhận một năm mới tràn đầy niềm vui, hy vọng, thịnh vượng và hạnh phúc thật trong cuộc sống của con người.

Năm Ất Ty đang dần trôi vào dĩ vãng, nhìn lại năm qua chúng ta hãy cùng tạ ơn Chúa đã trao ban rất nhiều ân điển trong cuộc sống của mỗi người. Trong tâm tình tạ ơn Chúa, như chúng ta biết, năm nay kỷ niệm 800 năm vượt qua của Thánh Phanxicô Assisi, Đức Thánh Cha Lêô đã ấn định cử hành Năm Thánh Phanxicô từ ngày 10/1/2026 đến ngày 10/1/2027. Chúng ta noi gương vị thánh thành Assisi, hãy trở nên những mẫu gương thánh thiện trong đời sống. Hãy luôn tín thác vào tình yêu và sự quan phòng của Chúa, siêng năng sống Lời Chúa và trở nên chứng nhân của Tin Mừng qua đời sống yêu thương, hy sinh, phục vụ và đối xử với nhau là anh chị em, cùng một Cha trên trời.

Nguyện xin Thiên Chúa của Mùa Xuân Vĩnh Cửu trao ban muôn ơn lành hồn xác đến toàn thể Cộng Đồng Dân Chúa, cho mọi người được an khang, thành đạt trong năm mới Bình Ngọ.

Chân thành trong Chúa Kitô,

Lm. Nguyễn Minh Đức

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
- Đại Diện Đức Tổng Giám Mục, TGP Galveston-Houston
- Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30
Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00
Lm. Giuse Phêrô Nguyễn Ngọc Linh
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

**Giáo xứ Mỹ
có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm
St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm
St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐO FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lì)
713-894-7411

ĐAO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
.....
Trường Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioakim Nguyễn Duy Lộc, C.S.s.R
832-867-5741

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chung Viện St. Mary
713-686-4345

* Hc 15: 15-20; * 1Cr 2: 6-10; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu 5: 17-37

SUY NIỆM LỜI CHÚA

TỰ DO VÀ TRÁCH NHIỆM

Tự do lựa chọn một quyết định và gánh trách nhiệm về quyết định của mình, đó là đặc tính căn bản làm cho con người khác biệt với mọi loài tạo vật khác. Thiên Chúa sáng tạo con người không giống như một chiếc máy cho ra lò hàng loạt sản phẩm cùng một mẫu mã như nhau. Ngài tạo dựng con người mỗi cá nhân đều khác biệt và cho họ có tự do để lựa chọn giữa điều tốt và điều xấu. Tác giả sách Huân Ca đã dùng một hình ảnh đơn sơ dễ hiểu: Đức Chúa đặt trước mặt con người lửa và nước, nếu muốn gì thì gọt tay mà lấy; Đức Chúa đặt trước mặt họ cửa sinh và cửa tử... Người không truyền cho ai ăn ở thất đức, cũng không cho phép ai phạm tội (Bài đọc I).

Nếu Thiên Chúa ban cho con người có tự do, là để họ dùng tự do ấy một cách đúng mức và để họ có trách nhiệm về những việc mình làm. Vì con người hay lạm dụng tự do, nên Chúa đã thiết lập lề luật làm nền tảng để lượng giá một hành động của họ. Lề luật của Thiên Chúa là mẫu mực cho mọi lề luật của loài người, nên luật đó có giá trị ưu tiên. Mọi dân luật đều phải dựa trên luật của Thiên Chúa đã khắc ghi vào lương tâm con người.

Chúa Giêsu đã quả quyết, luật căn bản nhất mà con người phải tuân giữ, đó là luật yêu thương. Bài Tin Mừng hôm nay chứa đựng giáo huấn rất phong phú về nội dung này. Không thể viện cớ một luật lệ hay một tập quán thế tục để hành động ngược với giới luật yêu thương. Khởi đi từ luật yêu thương này, người ta mới có thể xây dựng tình bằng hữu, đạo gia đình và tình nghĩa phu phụ.

Chúa Giêsu đến để kiện toàn lề luật của Cựu Ước. Hơn thế nữa, Người mặc cho lề luật một giá trị cao siêu hơn. Nếu luật Cựu Ước quy định kẻ sát nhân phải ra tòa, thì luật Tân Ước, những ai giận ghét anh chị em mình hoặc chửi mắng rửa xả họ với những lời thóa mạ, thì đã đáng hình phạt hỏa ngục trầm luân. Những quy định của luật Tân Ước nhằm bảo vệ và cổ võ thực thi bác ái giữa những người đồng loại. Trong Giáo Huân của Chúa Giêsu, luật yêu thương không chỉ dừng lại ở những cảm đoán, nhưng còn tiến xa hơn bằng những lời khuyên làm việc tốt cho tha nhân, đến mức yêu tha nhân như chính mình. Để giáo huấn của mình có độ xác tín, Đức Giêsu đã làm gương cho chúng ta noi theo qua việc rửa chân cho các môn đệ và nhất là qua cái chết trên Thập Giá.

Để có thể hành động đúng với ý Chúa và để có thể thực thi được đức bác ái hoàn hảo, một điều kiện căn bản là mỗi chúng ta phải khiêm tốn nhận nhận vị trí và khả năng của mình trong cuộc sống hiện tại. Nghịch lại đức khiêm tốn là kiêu ngạo. Người kiêu ngạo thường lấy mình làm tiêu chuẩn để đoán xét người khác. Họ coi mình là trung tâm vũ trụ, nên hành động và quyết định mà không nghĩ đến quyền lợi và phẩm giá của anh chị em mình. Kiêu ngạo bao nhiêu cũng chẳng đủ; khiêm tốn bao nhiêu cũng chẳng thừa. Lối sống khiêm hạ là phương pháp Đức Giêsu đã dùng để cứu độ trần gian. Đối với mỗi tín hữu chúng ta, khi khiêm nhường là chúng ta nên giống Đức Giêsu và như thế chúng ta có thể sống đức yêu thương như Người truyền dạy. →



Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc

- Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
- Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
- Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
- Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

- AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
- A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Gioa Kim Nguyễn Duy Lộc
832-867-5741

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI

XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THÊ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU VIỆN THÁNH ĐA MINH

12505 Ann Louise Rd.
Houston, TX 77086

(huytrinh <domhuy616@yahoo.com>)

DÒNG NỮ LA SÁN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH

ME MARIA THẨM VIÊNG

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoitinhuu.org

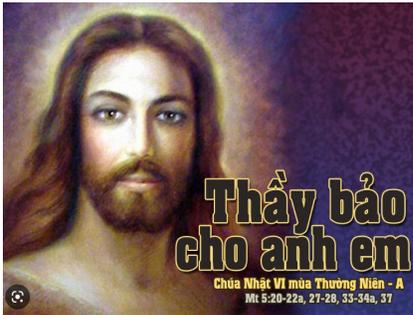
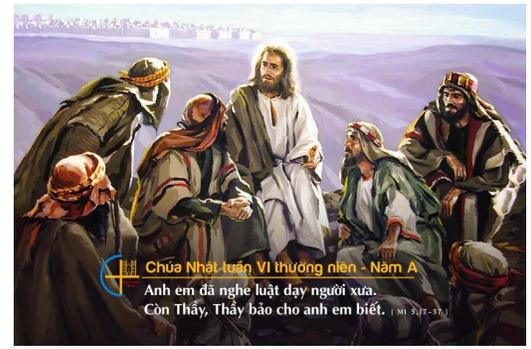
713-870-8955

Sống như một người có trách nhiệm cần phải có ơn Chúa, nhất là ơn khôn ngoan. Thánh Phaolô mời gọi chúng ta hãy hành xử theo sự khôn ngoan đích thực, chứ không phải lẽ khôn ngoan theo quan niệm thế gian. Lẽ khôn ngoan này là chính Đức Giêsu, Đấng đã đến để chỉ cho chúng ta con đường về quê trời.

“Hễ ‘có’ thì phải nói ‘có’, ‘không’ thì phải nói ‘không’; thêm thắt điều gì là do ác quỷ”. Một điều xem ra quá đơn giản và dễ dàng mà chúng ta không phải lúc nào cũng áp dụng được. Cuộc sống này vẫn còn những tranh cãi bất hòa và căng thẳng, vì chúng ta thường có khuynh hướng nói ngược lại: ‘có’ lại nói ‘không’ và ‘không’ lại nói ‘có’.

Con người không phải là một ốc đảo trong đại dương mênh mông là cuộc đời này. Mỗi cá nhân là một người có tự do và có trách nhiệm. Nên Thánh chính là biết sống quân bình giữa tự do và trách nhiệm trong mọi tương quan với Chúa và với anh chị em. *Xin Chúa cho chúng ta biết sử dụng tự do để lo phần rỗi bản thân và góp phần đem lại hạnh phúc cho đồng loại.*

+ ĐGM Giuse Vũ Văn Thiên



Vua Cản công có cô con gái yêu, muốn gả cho An Tử. Một hôm vua đến ăn tiệc nhà An Tử, thấy vợ của ông, Vua liền hỏi: – Phu nhân đây phải không?

An Tử thưa: – Vâng, phải đấy!

Vua nói: – Ôi! người trông sao vừa già, vừa xấu! Quả nhân có đứa con gái trẻ và đẹp, muốn cho về hầu, Khanh nghĩ sao?

An Tử đứng dậy, thưa rằng: – Phu nhân tôi vừa già, vừa xấu nhưng lấy tôi và cùng tôi ăn ở đã lâu, từ lúc còn trẻ đẹp. Xưa nay đàn bà lấy chồng lúc trẻ cốt để nhờ cậy lúc già; lúc đẹp cốt để nhờ cậy lúc xấu. Phu nhân tôi thường nhờ cậy tôi và tôi cũng đã nhận sự nhờ cậy ấy. Nay nhà vua tuy muốn ban ơn, chắc cũng không nỡ để cho tôi ăn ở bội bạc với những điều phu nhân tôi đã cậy bầy lâu nay!

Nói đoạn, An Tử lay hai lay, xin chối từ không nhận người con gái xinh đẹp của Vua.

Con người biết giữ lòng thủy chung như An Tử thật đáng quý biết bao. Còn đáng khâm phục hơn nữa, khi chính ông quyết chối từ một sự mời mọc quá hấp dẫn. Ông đã dứt khoát tiêu diệt con cảm dỗ ngay từ trong trứng nước. Cao quý thay tình nghĩa phu thê mặn nồng!

Trong bài Tin Mừng hôm nay, Đức Giêsu đã kiện toàn luật trong sách của đời sống hôn nhân: “Anh em đã nghe luật dạy rằng: chớ ngoại tình. Còn thầy, thầy bảo

NHƯ HOA SEN TRONG ĐÀM LẦY

cho anh em biết: ai nhìn người phụ nữ mà thèm muốn, thì trong lòng đã ngoại tình với người ấy rồi” (Mt 5, 27). Có những con mắt không nhìn thấy vẻ đẹp nơi người yêu của mình, mà chỉ thấy nét đẹp nơi người yêu của kẻ khác. Đôi mắt là cánh cửa tâm hồn. Và tội lỗi cũng đi vào từ đó. Cho nên, luật cũ dạy “chớ ngoại tình”, còn Đức Giêsu, cảm ngay từ sự thèm muốn vừa nhen nhúm trong lòng. Vì “ý tưởng dẫn tới hành động”, nên tự bản chất cuu mang ý tưởng xấu là đã phạm tội rồi.

Luật cũ dạy: “Chớ giết người”, còn Đức Giêsu dạy: “Ai giận anh em mình” thì coi như đã phạm tội giết người. vì thù oán anh em là đã tiêu diệt họ ngay trong lòng mình. Tuy chưa giết họ thật sự, nhưng đã giết chết họ trong trái tim mình rồi. Thánh Gioan viết: “Phàm ai ghét anh em mình thì là kẻ sát nhân” (1 Ga 3, 15).

Luật cũ cho phép thê, nhưng “chớ bội thê”, còn Đức Giêsu bảo: “Đừng thê chỉ cả”. Lời nói tự nó phải có một giá trị. Vì thế, “Hễ có thì phải nói có, hễ không thì phải nói không. Thêm thắt điều gì là do ác quỷ” (Mt 5, 37).

Cả 3 khoản luật trên đây đã được Đức Giêsu “kiện toàn” và làm cho nên “mới”.

– “kiện toàn” vì nó đòi hỏi cao hơn, hoàn hảo hơn, nhân bản hơn và đạo đức hơn. Nói cách khác, vì nó thâm nhuần tinh thần bác ái, yêu thương.

– “mới” vì từ nay tuân giữ luật lệ, không chỉ làm theo hình thức bên ngoài, mà phải tỏ thiện chí từ bên trong với một ý hướng ngay lành tuyệt đối, một tình mến chân thành.

Luật mới mà Đức Giêsu kiện toàn thật tuyệt vời, nhưng lại đòi hỏi quá nhiều, quá

Đọc tiếp trang 15 —>

**TÔNG HUẤN DILEXI TE
của Đức Thánh Cha Lêô XIV
gửi tất cả các Kitô hữu
về tình yêu thương người nghèo**

(Tiếp theo BTDL/CN 5 TN)

**Giáo Hội và việc giáo dục người
nghèo.**

68. Phát biểu với các nhà giáo dục, Đức Giáo Hoàng Phanxicô nhắc lại rằng giáo dục luôn là một trong những diễn tả cao nhất của lòng bác ái Kitô Giáo: “Sứ mạng của anh chị em đây những trở ngại cũng như những niềm vui... Một sứ mạng của tình yêu, bởi vì anh chị em không thể giảng dạy mà không yêu thương.”[56] Trong cảm thức này, từ thời xa xưa, các Kitô hữu đã hiểu rằng tri thức có sức giải phóng, mang lại phẩm giá, và đưa chúng ta đến gần chân lý hơn. Đối với Giáo Hội, việc dạy dỗ người nghèo là một hành động của công lý và của đức tin. Được gọi hứng từ tâm gương của Vị Tôn Sư đã dạy cho con người những chân lý nhân loại và thần linh, Giáo Hội đã đảm nhận sứ mạng đào tạo trẻ em và thanh thiếu niên, đặc biệt là những người nghèo nhất, trong sự thật và tình yêu. Sứ mạng này được xúc tiến với việc thành lập các dòng tu dành riêng cho giáo dục.

69. Vào thế kỷ 16, Thánh Joseph Calasanz, bị sốc trước tình trạng thiếu sự giáo dục và đào tạo trong giới trẻ nghèo ở Rôma, đã thành lập trường công miễn phí đầu tiên của Châu Âu trong một số phòng kẻ bên nhà thờ Santa Dorotea ở Trastevere. Đây chính là hạt giống mà sau này làm xuất hiện và phát triển Dòng Giáo Sĩ Nghèo Mẹ Thiên Chúa của các Trường Đạo, được gọi là Dòng Piarists, mặc dù không phải là không gặp khó khăn. Mục tiêu của dòng là truyền đạt cho giới trẻ “không chỉ kiến thức đời mà cả sự khôn ngoan của Phúc Âm, dạy họ nhận ra trong cuộc đời của họ và trong lịch sử hành động yêu thương của Thiên Chúa, Đấng Sáng Tạo và Cứu Chuộc.”[57] Thực vậy, chúng ta có thể coi vị linh mục can



đảm này là “người sáng lập đích thực của trường Công Giáo hiện đại, hướng tới việc đào tạo toàn diện con người, và mở ra cho tất cả mọi người”.[58] Được cảm hứng bởi cùng một sự nhạy cảm đó, Thánh Gioan Baotixita La San, nhận ra sự bất công do việc loại trừ con cái của các công nhân và người dân thường khỏi hệ thống giáo dục của Pháp vào thời ấy, đã thành lập Dòng Anh Em Trường Kitô Giáo vào thế kỷ 17, với lý tưởng cung cấp cho các em nên giáo dục miễn phí, sự đào tạo vững chắc, và một môi trường huynh đệ. Thánh Gioan La San coi lớp học là một nơi phát triển nhân bản, nhưng cũng là nơi hoán cải. Trong các trường của Ngài, việc cầu nguyện, phương pháp, kỷ luật và việc chia sẻ được kết hợp lại. Mỗi đứa trẻ được xem là một món quà độc đáo từ Thiên Chúa, và việc dạy dỗ là một sự phục vụ cho Vương Quốc của Thiên Chúa.

70. Vào thế kỷ 19, cũng tại Pháp, Thánh Marcellin Champagnat đã thành lập cộng đoàn Sr Huynh Marist của trường học. “Ngài nhạy cảm với các nhu cầu tâm linh và giáo dục của thời đại mình, đặc biệt là sự thiếu hiểu biết về tôn giáo và tình trạng bị bỏ rơi mà cách riêng giới trẻ đang phải chịu.” [59] Ngài đã hết lòng cống hiến cho sứ mạng giáo dục và Phúc Âm hóa trẻ em và thanh thiếu niên, đặc biệt là những người cần nhất, trong một thời kỳ mà việc tiếp cận giáo dục vẫn là đặc quyền của một số ít người. Với tinh thần tương tự, Thánh Gioan Bosco đã bắt đầu công cuộc vĩ đại của các Salêdiêng tại Ý dựa trên ba nguyên tắc của “phương pháp dự phòng” – lý trí, tôn giáo và lòng nhân ái. [60] Chân Phước Antonio Rosmini đã thành lập Tu Hội Bác Ái, trong đó “bác ái trí tuệ” được đặt bên cạnh “bác ái vật chất”, với “bác ái tâm linh-mục vụ” đặt ở vị trí hàng đầu, như một

chiều kích không thể thiếu của bất kỳ hoạt động bác ái nào nhằm mục đích phát triển con người một cách tốt đẹp và toàn diện.[61]

71. Nhiều dòng nữ là những tác nhân chính của cuộc cách mạng sự phạm này. Được thành lập vào thế kỷ 18 và 19, các nữ tu Ursulines, các nữ tu Dòng Đức Mẹ Maria, các nữ tu Maestre Pie và nhiều dòng khác... đã bước vào những không gian mà nhà nước vắng mặt. Họ thành lập trường học ở những làng nhỏ, những vùng ngoại ô và các khu dân cư lao động. Đặc biệt, việc giáo dục các em gái trở thành ưu tiên hàng đầu. Các nữ tu dạy chữ, Phúc Âm hóa, chăm lo những vấn đề thực tế của cuộc sống hàng ngày, nâng cao tinh thần thông qua trau dồi nghệ thuật, và trên hết là đào tạo lương tâm. Phương pháp sự phạm của họ rất đơn giản: gần gũi, kiên nhẫn và dịu dàng. Họ dạy bằng gương sống của mình trước khi dạy bằng lời nói. Vào thời nạn mù chữ lan rộng và sự loại trừ có hệ thống, những phụ nữ thánh hiến này là những ngọn hải đăng của hy vọng. Sứ mạng của họ là đào tạo trái tim, dạy mọi người suy nghĩ, và thăng tiến phẩm giá. Bằng cách kết hợp một đời sống đạo đức và sự dân thân cho người khác, họ đã chống lại sự bỏ rơi bằng sự dịu dàng của những nhà giáo dục nhân danh Chúa Kitô.

72. Đối với đức tin Kitô Giáo, việc giáo dục người nghèo không phải là một việc thi ân mà là một bổn phận. Trẻ em có quyền được hiểu biết như một yêu cầu cơ bản để nhận biết phẩm giá con người. Việc dạy dỗ các em khẳng định giá trị của các em, trao cho các em những công cụ để biến đổi thực tế của mình. Truyền thống Kitô Giáo coi sự hiểu biết là một món quà của Thiên Chúa và là một trách nhiệm cộng đồng. Giáo dục Kitô Giáo không chỉ đào tạo nên những người chuyên nghiệp, mà còn đào tạo nên những con người cởi mở với chân, thiện, mỹ. Do đó, các trường Công Giáo, khi trung thành với danh nghĩa của mình, sẽ là nơi đón nhận mọi người, nơi của sự đào tạo toàn diện và phát triển nhân bản. Bằng cách kết hợp đức tin và văn hóa, các trường này gieo mầm tương lai, tôn vinh hình ảnh Thiên Chúa và xây dựng một xã hội tốt đẹp hơn.

Đông hành với người di cư.

73. Kinh nghiệm di cư gắn liền với lịch sử của Dân Thiên Chúa.

Đọc tiếp trang 7 →



Tiếp kiến chung 04/02/2026

ĐTC Lêô XIV: Kinh Thánh không thể bị giản lược thành một Thông Điệp thuần túy nhân đạo hay xã hội

Trong bài giáo lý tại buổi Tiếp Kiến Chung sáng thứ Tư ngày 4/2/2026, Đức Thánh Cha Lêô XIV nói rằng Thiên Chúa dùng ngôn ngữ con người để mặc khải cho con người. Các tác giả Sách Thánh, được Chúa Thánh Thần linh hứng, đã viết nên các bản văn Kinh Thánh. Thiên Chúa là “Tác Giả” chính nhưng các tác giả nhân loại cũng là “những tác giả đích thực” của Kinh Thánh. Do đó không thể chối bỏ vai trò của con người và cũng không thể coi Kinh Thánh chỉ là Thông Điệp của con người.

Thư Thánh Phaolô gửi Timôthê (3, 14-16):

Phân anh [Timôthê], hãy giữ vững những gì anh đã học được và đã tin chắc. Anh biết anh đã học với những ai. Và từ thời thơ ấu, anh đã biết Sách Thánh, sách có thể dạy anh nên người khôn ngoan để được ơn cứu độ, nhờ lòng tin vào Đức Kitô Giêsu. Tất cả những gì viết trong Sách Thánh đều do Thiên Chúa linh hứng, và có ích cho việc giảng dạy, biện bác, sửa dạy, giáo dục để trở nên công chính.

Bài giáo lý của Đức Thánh Cha: Thiên Chúa đã chọn nói bằng những ngôn ngữ nhân loại.

Anh chị em thân mến! Chào tất cả anh chị em!

Hiền Chê Công Đồng *Dei Verbum* mà chúng ta đang cùng nhau suy tư trong những tuần này chỉ ra rằng Kinh Thánh, được đọc trong Truyền Thống sống động của Giáo Hội, là nơi chôn ruu tuyên đề gặp gỡ, nơi Thiên Chúa vẫn tiếp tục nói với con người mọi thời đại, để nhờ lắng nghe Người, họ có thể nhận biết và yêu mến Người. Tuy nhiên, các bản văn Kinh Thánh không được viết bằng một ngôn ngữ trên trời hay siêu nhân loại. Thật vậy, như chính kinh nghiệm hằng ngày dạy chúng ta, hai người nói những ngôn ngữ khác nhau thì không thể hiểu nhau, không thể đối thoại, không thể thiết lập mối tương quan. Trong một số trường hợp, làm cho người khác hiểu mình chính là hành động yêu thương đầu tiên. Vì thế, Thiên Chúa đã chọn nói bằng những ngôn ngữ nhân loại, và như vậy, nhiều tác giả khác nhau, được Chúa Thánh Thần linh hứng, đã biên soạn các bản văn Kinh Thánh. Như văn kiện Công Đồng nhắc lại: “Lời Thiên Chúa được diễn tả bằng ngôn ngữ loài người, đã trở nên tương tự với lời nói loài người, cũng như xưa Ngôi Lời của Chúa Cha vĩnh cửu đã mặc lấy xác thịt yếu đuối của loài người, đã trở nên giống như con người” (DV, 13). Do đó, không

chỉ trong nội dung mà cả trong ngôn ngữ, Kinh Thánh mặc khải sự hạ mình đầy Lòng Thương Xót của Thiên Chúa đối với con người và ước muốn của Người là đền gán họ.

Tác giả thần linh và tác giả nhân loại của Kinh Thánh.

Trong suốt lịch sử Giáo Hội, tương quan giữa Tác Giả thần linh và các tác giả nhân loại của các bản văn Thánh đã được nghiên cứu học hỏi. Trong nhiều thế kỷ, nhiều nhà thần học đã quan tâm bảo vệ sự linh hứng thần linh của Kinh Thánh, gần như chỉ xem các tác giả nhân loại là những dụng cụ thụ động của Chúa Thánh Thần. Trọng thời gian gần đây hơn, suy tư thần học đã đánh giá lại đóng góp của các Thánh Sứ trong việc soạn thảo các bản văn Thánh, đến mức văn kiện Công Đồng nói về Thiên Chúa như là “Tác Giả” chính của Kinh Thánh, nhưng đồng thời cũng gọi các Thánh Sứ là “những tác giả đích thực” của các Sách Thánh (x. DV, 11). Như một nhà chú giải Kinh Thánh xuất sắc của thế kỷ trước đã nhận xét: “Hạ thấp hoạt động của con người xuống mức chỉ còn là một người ghi chép thì không phải là tôn vinh hoạt động của Thiên Chúa”.^[1] Thiên Chúa không bao giờ hạ thấp con người và những khả năng của họ!

Việc giải thích Kinh Thánh không được tách rời khỏi bối cảnh lịch sử của bản văn.

Vì thế, nếu Kinh Thánh là Lời Thiên Chúa được diễn tả bằng những lời của con người, thì bất kỳ cách tiếp cận nào bỏ qua hoặc phủ nhận một trong hai chiều kích này đều là phiến diện. Từ đó suy ra rằng việc giải thích đúng đắn các bản văn Thánh không thể tách rời khỏi bối cảnh lịch sử trong đó các bản văn được hình thành và các thể loại văn chương được sử dụng; trái lại, từ bỏ việc nghiên cứu những lời nhân loại mà Thiên Chúa đã dùng thì

có nguy cơ dẫn đến những cách hiểu Kinh Thánh cách cực đoan hay duy linh, làm sai lệch ý nghĩa của Kinh Thánh. Nguyên tắc này cũng đúng đối với việc loan báo Lời Thiên Chúa: nếu việc loan báo ấy mất liên hệ với thực tại, với những hy vọng và đau khổ của con người, nếu nó sử dụng một ngôn ngữ khó hiểu, kém truyền đạt hoặc lỗi thời, thì sẽ trở nên không hiệu quả. Trong mọi thời đại, Giáo Hội được mời gọi trình bày lại Lời Thiên Chúa bằng một ngôn ngữ có khả năng nhập thể vào lịch sử và chạm đến tâm hồn con người. Như Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã nhắc nhở: “Mỗi lần chúng ta tìm cách trở về nguồn mạch và khôi phục sự tươi mới ban đầu của Tin Mừng, thì lại xuất hiện những con đường mới, những phương pháp sáng tạo, những hình thức diễn đạt khác, những dấu chỉ hùng hồn hơn, những lời nói mang ý nghĩa được đổi mới cho thế giới hôm nay”.^[2]

Kinh Thánh không phải giáo huấn thuần túy của con người.

Đàng khác, một cách đọc Kinh Thánh coi nhẹ nguồn gốc thần linh, và cuối cùng hiểu Kinh Thánh chỉ như một giáo huấn thuần túy của con người, như một điều gì đó chỉ để nghiên cứu từ góc độ kỹ thuật, hoặc như “một văn bản chỉ thuộc về quá khứ” cũng là một cách hiểu sai lệch. Trái lại, nhất là khi được công bố trong bối cảnh Phụng Vụ, Kinh Thánh muốn nói với các tín hữu hôm nay, chạm đến đời sống hiện tại của họ với những vấn đề cụ thể, soi sáng những bước đi cần thực hiện và những quyết định cần đưa ra. Điều này chỉ có thể thực hiện được khi người tín hữu đọc và giải thích các bản văn Thánh dưới sự hướng dẫn của chính Thánh Thần, Đấng đã linh hứng cho các bản văn (x. DV, 12).

**Nếu không mến Chúa và yêu
Đọc tiếp trang 14**

Phân định giữa điều thiện và điều ác



PHÂN ĐỊNH GIỮA ĐIỀU THIỆN VÀ ĐIỀU ÁC



Thiện và ác. Chắc hẳn bạn đã gặp mô típ này xuất hiện nhiều trong truyện tranh, trò chơi điện tử, phim cao bồi Viễn Tây và biết bao loại hình phim ảnh khác. Trong những phim cao bồi xưa, người xem dễ dàng nhận ra ai là người tốt – đó là người đội chiếc mũ cao bồi màu trắng. Mặt khác, kẻ ác, chẳng lẫn vào đâu được, đội mũ đen và toàn thân đều là đồ đen. Người tốt và kẻ xấu đều có băng nhóm riêng: “phe thiện” bảo vệ thị trấn, chiến đấu cho công lý và hòa bình; còn “phe ác” thì cướp ngân hàng, cướp tàu và gieo rắc những kinh hoàng cho dân chúng. Trong những câu chuyện ấy, thật rõ ràng ai thuộc về phe thiện và ai thuộc về phe ác.

Tư tưởng về thiện và ác này cũng được thấy trong nhiều truyền thống tôn giáo, bao gồm cả truyền thống của (Kitô Giáo) chúng ta. Trong sách Sáng Thế, chúng ta được giới thiệu trước hết về sự thiện hảo của Thiên Chúa. Người tạo dựng toàn thể vũ trụ và thấy mọi sự đều thật tốt đẹp. Con người cũng được tạo dựng tốt lành. Tuy nhiên, mọi sự trở nên phức tạp khi sự dữ – biểu tượng là con rắn – xuất hiện. Con rắn cám dỗ Adam và Evà chông lại Thiên Chúa (Đấng đã căn dặn rõ ràng rằng họ không được ăn trái cây ở giữa vườn). Adam và Evà đã chọn điều hư dối, tức sự dữ, thay cho điều họ biết là chân thật, là điều thiện.

Chúng ta đã nghe trình thuật này nhiều lần đến nỗi dễ dàng theo dõi và chứng kiến Adam và Evà rơi vào mưu chước của con rắn: “Đừng nghe nó! Nó là ma quỷ đấy. Đừng đến gần cây ấy. Gì cơ? Hai người thực sự đã ăn trái ư! Hai người nghĩ gì thế?” Đối với chúng ta, lựa chọn giữa thiện và ác của hai ông bà xem ra quá hiển nhiên. Nhưng trong đời sống thường

ngày, ranh giới ấy không phải lúc nào cũng rõ ràng như vậy.

Trước hết, đời thật không bao giờ giản lược thành những chiếc mũ cao bồi trắng/đen như trong phim ảnh để ta phân biệt thiện và ác.

Thứ hai, không có chuyện người tốt lúc nào cũng làm điều tốt và kẻ xấu lúc nào cũng làm điều ác. Thiên Chúa đã tạo dựng thế giới và mọi người chúng ta tốt lành. Tuy nhiên, giống như Adam và Evà, chúng ta đều có thể bị cám dỗ mà chọn lựa những điều trái nghịch với ý muốn Thiên Chúa, dù biết đâu là điều thiện.

Thứ ba, khi phải chọn lựa cách hành động, đôi khi không dễ để biết mình phải làm gì. Làm sao ta biết Thiên Chúa muốn ta làm điều gì, tức là ý định của Người đối với ta? Chính lúc này đây, việc **phân định** được đặt vào trung tâm. Phân định được hiểu là tiến trình lắng nghe và nhận ra thánh ý Thiên Chúa, là việc tìm hiểu Người đang mời gọi ta điều gì. Phân định có thể diễn ra khi ta phải đưa ra một quyết định ngay tức khắc (chẳng hạn như tôi có nên lên tiếng về câu nói đùa mang tính phân biệt chủng tộc của bạn thân, hay giả vờ như nó không ảnh hưởng đến mình?), hay là một chọn lựa liên quan đến định hướng lâu dài cho đời mình (nhóm bạn nào thật sự giúp ta lớn lên?). Trong cả hai trường hợp, các chọn lựa ta đưa ra đều liên quan đến Thiên Chúa và đến con người mà Người mời gọi ta trở thành. Đôi lúc ta tưởng rằng Thiên Chúa chẳng quan tâm đến những điều quá nhỏ nhặt trong đời sống hằng ngày của ta – như hôm nay mặc gì, đọc sách nào, sau giờ học nên làm gì, hoặc cuối tuần này nên đi chơi với ai. Nhưng thực ra, mọi chọn lựa, dù nhỏ đến đâu, đều có thể đưa ta đến gần Thiên Chúa hơn hoặc xa khỏi Người.

Dưới đây là một vài gợi ý thực hành quý giá đã được kiểm chứng theo thời gian có thể giúp ta đưa ra những quyết định phù hợp với thánh ý Thiên Chúa.

Dành khoảng lặng riêng tư với Thiên Chúa.

Trước hết, hãy nhớ rằng Thiên Chúa luôn ở với bạn. Hãy dành một khoảng thời gian tĩnh lặng bên Chúa – ngồi lại với Lời Chúa hoặc chiêm

ngắm một ảnh tượng Thánh, đi dạo giữa hàng cây hoặc bên dòng nước, hay tìm về một góc yên tĩnh như nhà nguyện để tâm hồn bạn được hòa điệu với Người. Hãy cảm nghiệm tình yêu nhiệm mầu của Thiên Chúa dành cho bạn; đó là nền tảng của mọi chọn lựa trong đời sống.

Lắng nghe những xao động của lòng mình.

Trong loạt phim Star Wars (một câu chuyện kinh điển về cuộc chiến giữa thiện và ác), có câu nói đáng ghi nhớ thường được lặp lại: “*Hãy lắng nghe những xao động của lòng con.*” Trong *Tập VI: Sự trở lại của Jedi*, nhân vật Luke đã nói: “*Cha, hãy lắng nghe những cảm xúc của mình, Cha không thể làm điều này. Con cảm nhận sự giằng co trong Cha. Hãy buông bỏ hận thù.*” Anh đang mời gọi Darth Vader chọn điều thiện trong ông thay vì buông mình theo sự dữ. Đó không chỉ là câu chuyện điện ảnh. Trong quá trình phân định thiêng liêng, chúng ta cũng xét lại cảm xúc của mình để xem mình đã cùng bước với Thiên Chúa thế nào trong ngày sống. Ta có thể đặt ra hai câu hỏi quan trọng: Khi nào tôi cảm nghiệm được sự hiệp nhất với Thiên Chúa? Khi nào tôi cảm thấy mình hoàn toàn xa rời Người? Những hồi đáp của tâm hồn chúng ta sẽ giúp ta nhận ra mình đang đứng ở đâu trong tương quan với Thiên Chúa, và giúp ta chọn lựa cách sáng suốt con đường mà mình sẽ tiến bước.

Tình thức trước cơn cám dỗ.

Đôi lúc, khi xét lại những cảm xúc của mình, ta nhận ra có những điều luôn lặp lại để đưa ta vào cám dỗ. Điều quan trọng nằm ở chỗ nhận biết điều gì là cám dỗ đối với mình. Nhận ra cơn cám dỗ giúp ta thận trọng hơn và không bị bất ngờ mà sa ngã. Ví như khi tôi biết mình dễ đánh mất bình tĩnh mỗi khi nổi nóng với em trai vì sự quấy rầy của nó, tôi có thể lựa chọn những biện pháp phòng ngừa khác đi để tránh rơi vào cám dỗ ấy: đáp lại bằng sự tử tế, tạm lánh mặt khi nó quá đáng, hoặc đợi đến lúc nó hành xử “bình thường” trở lại để nói chuyện. Đôi khi cũng cần trao đổi với người mà ta tín nhiệm, để được nâng đỡ trong việc đối diện và vượt thắng các cám dỗ.

Ý thức về tiếng nói từ lương tâm mình.

Lương tâm là tiếng nói nội tâm
Độc tiếp trang 9



Thứ Tư Lễ Tro

ngàn đời. Cái hơn thế nữa còn được diễn tả qua một điều thật căn bản: Không phải Chúa thấy chúng ta đẹp trai hay đẹp gái Chúa mới yêu thương chúng ta, mà ngược lại Chúa yêu thương chúng ta nên chúng ta trở nên những con gái và con trai thật đẹp của tình yêu. Vâng, một tình yêu vượt qua tất cả những tiêu chuẩn đánh giá của con người chúng ta đặt ra.

Hôm nay, ngày thứ Tư Lễ Tro, ngày đầu tiên của Mùa Chay, như lời Kinh Thánh ở trên mời gọi, chúng ta cầu xin Chúa giúp chúng ta biết mở lòng ra với Cha trên trời.

• **Bài tập từ thứ Tư Lễ Tro đến thứ Bảy sau Lễ Tro: Chú ý sống thân mật với Cha trên trời.**

“Và khi cầu nguyện, anh em đừng làm như bọn đạo đức giả: chúng thích đứng cầu nguyện trong các Hội Đường, hoặc ngoài các ngã ba ngã tư, cho người ta thấy. Thầy bảo thật anh em: chúng đã được phân thưởng rồi. Còn anh, khi cầu nguyện, hãy vào phòng, đóng cửa lại, và cầu nguyện cùng Cha của anh, Đấng hiện diện nơi kín đáo. Và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh.

“Còn khi ăn chay, anh em chớ làm bộ rầu rĩ như bọn đạo đức giả: chúng làm cho ra vẻ thiếu não, để thiên hạ thấy là chúng ăn chay. Thầy bảo thật anh em, chúng đã được phân thưởng rồi. Còn anh, khi ăn chay, nên rửa mặt cho sạch, chải đầu cho thơm, để không ai thấy là anh ăn chay ngoài trừ Cha của anh, Đấng hiện diện nơi kín đáo. Và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh.” (Mt 6, 5-6 và 16-18)

Hai đoạn Kinh Thánh ở trên được trích dẫn từ Phúc Âm Thánh Máthêu, nằm giữa hai đoạn đó là phần kinh Lạy Cha (Mt 6, 7-15). Khi đọc hai đoạn Thánh Kinh trên trong bầu khí của ngày thứ Tư Lễ Tro, Đức Kitô mời gọi chúng ta những Kitô hữu bước vào tâm tình cầu nguyện, chay tịnh và sám hối. Nhưng tại sao chúng ta nên đi vào tâm tình sống này? Trước hết, vì chúng ta là những Kitô hữu nên chúng ta là những con người cầu nguyện và qua đó chúng ta ở lại trọng tương quan với Thiên Chúa, Đấng chúng ta tin tưởng, Đấng chúng ta yêu thương, Đấng chúng ta hy vọng. Đấng đó là người Cha yêu dấu của chúng ta. Từ khi Ngài đưa chúng ta vào cuộc đời, thì Ngài đã nói “lời xin vâng đầy yêu thương” đối với từng người một.

Như triết gia Joseph Piper đã nói “**thật tốt khi có bạn**”, thì Chúa cũng nói với chúng ta như thế và còn hơn thế nữa. Cái hơn thế nữa nằm ở chỗ là “lời xin vâng yêu thương” mà Chúa nói với từng người có giá trị cho đến



Con người được Thiên Chúa kêu gọi trở về, vì con người đã xử dụng sai tự do của mình mà bỏ Thiên Chúa, và từ chối đi trên đường Chân Thiện Mỹ của Ngài, khi nghe lời dụ dỗ của Thần Dữ và đi quá xa trên tử lộ.

Sở dĩ Thần Dữ dụ được con người đi theo chúng, vì chúng biết đã là người thì ai cũng ích kỷ, cũng muốn thống trị thiên hạ, cũng mong được mọi người tung hô, thần tượng, phục vụ, như Evà đã sập bẫy Xatan vì nghe hăm ti tê, môi chài: “Chẳng chết chóc gì đâu! Nhưng Thiên Chúa biết ngày nào ông bà ăn trái cây đó, mắt ông bà sẽ mở ra, và ông bà sẽ nên như những vị thần biết điều thiện điều ác” (St 3, 5).

Lời cám dỗ đường mật thật tinh vi: tinh vi vì cả một viễn tượng “lên đời” được mở ra khi Evà thấy mình và chồng sẽ không còn “phải” là người nữa, nhưng sẽ được trở thành “những vị thần biết hết mọi sự”. Theo ngôn ngữ Kinh Thánh: “biết điều thiện điều ác” nghĩa là biết hết mọi sự, và “biết” còn hàm ý “làm được”, nên không còn gì phải nói, nếu đang từ vị thế “làm người” không biết nhiều sự, nhiều điều bỗng chốc nhảy vọt lên địa vị “thần thánh” biết và làm được mọi sự.

Cụ thể tôi học thuộc một trong hai lời Thánh Vịnh sau. Và thật tự nhiên, trong ngày sống, có thể là lúc nghỉ trưa hay khi đang đợi xe Bus, xe Metro..., tôi ý thức dừng bước và nhâm đi nhắc lại trong lòng mình lời Thánh Vịnh 131 tôi học thuộc, và giành vài giây phút ý thức ở lại trong tương quan thân mật với Thiên Chúa:

*Lòng con chẳng dám tự cao,
mắt con chẳng dám tự hào, CHÚA ƠI!
Đường cao vọng, chẳng đời nào bước,
việc diệu kỳ vượt sức, chẳng cầu;
Như trẻ thơ nép mình lòng mẹ,
trong con, hôn lặng lẽ an vui.
Cây vào Chúa Itraen ƠI,
từ nay cho đến muôn đời muôn năm.*

Lm. GB. Nguyễn Ngọc Thế, S.J.



GIẢI GIỚI ĐỂ TRỞ VỀ CON NGƯỜI THẬT

Sa lưới Thần Dữ, Evà đã lôi kéo chồng và cùng chồng bước vào đời sống ảo, khi từ chối làm người như được Thiên Chúa dựng nên, và tìm cách trở nên “thần thánh” như ma quỷ đề nghị, mở đường. Đó chính là lý do con người luôn tìm mọi phương tiện, và cách thế để trang bị cho mình “khả năng làm thần thánh”, vũ khí đe dọa, trừ dập, thống trị người khác, và ý muốn sôi sục xây dựng “cái tôi” thành “thần tượng bất khả thay thế” và củng cố vinh quang, quyền lực của bản thân thành “pháo đài bất di bất dịch”.

Đức Giêsu đến trước hết để giải thoát chúng ta khỏi “ảo tưởng, ảo ảnh, ảo vọng” được thế lực của Hỏa Ngục vẽ ra, bằng đưa chúng ta trở về con người thật, trở về đời làm người, trở về vị thế tốt nhất là “vị thế người” mà Thiên Chúa đã chọn cho chúng ta khi sinh ra chúng ta.

Sở dĩ ma quỷ đã làm chúng ta sợ làm người, ngao ngán đời người, khinh bỉ, xa tránh người đời, và tìm mọi cách đẩy chúng ta vào tình trạng tự kết liễu cuộc đời bằng gây ra trong chúng ta tâm trạng “đời đáng nôn mửa, đời vô nghĩa, vô vị, đời đau khổ, bé tấc”, vì chúng biết Thiên Chúa yêu con người, yêu cuộc đời, trân quý đời làm người, bằng chúng là “Ngôi Hai Thiên Chúa đã xuống thế làm người và ở giữa chúng ta” (Mt). Vì thế triết hạ giá trị của con người và đời người,

Đọc tiếp trang 11 →

Abraham lên đường mà không biết mình sẽ đi đâu; Môsê dẫn dắt dân hành hương qua sa mạc; Maria và Giuse trốn sang Ai cập cùng Hải Nhi Giêsu. Chính Chúa Kitô, Đấng “đã đến nhà mình, nhưng dân mình chẳng đón nhận” (Ga 1, 11), đã sống giữa chúng ta như một khách lạ. Vì lý do này, Giáo Hội luôn nhận ra nơi những người di cư sự hiện diện sống động của Chúa, Đấng vào ngày phán xét sẽ nói với những người bên phải Người: “Ta là khách lạ và các người đã tiếp đón Ta” (Mt 25, 35).

74. Vào thế kỷ 19, khi hàng triệu người Châu Âu di cư để tìm kiếm điều kiện sống tốt hơn, hai vị Thánh vĩ đại đã nổi bật trong việc chăm sóc mục vụ cho di dân: Thánh Gioan Baotixita Scalabrini và Thánh Phanxicô Xaviê Cabrini. Scalabrini, giám mục Piacenza, đã thành lập Dòng Thừa Sai Thánh Charles để đồng hành cùng người di cư tới điểm đến của họ, cung cấp cho họ sự hỗ trợ về vật chất, pháp lý và tinh thần. Ngài coi người di cư là những người tiếp nhận một công cuộc Phúc Âm hóa mới, cảnh báo về những nguy cơ bị bóc lột và mất đức tin ở một vùng đất xa lạ. Quảng đại đáp lại đặc sủng mà Chúa đã ban cho mình, “Scalabrini hướng đến một thế giới và một Giáo Hội không có rào cản, nơi không ai là người ngoại bang.” [62] Thánh Frances Cabrini, sinh ra tại Ý và là một người Mỹ nhập tịch, là công dân đầu tiên của Hoa Kỳ được tuyên Thánh. Để hoàn thành sứ mạng hỗ trợ người di cư, Ngài đã vượt Đại Tây Dương nhiều lần. “Được trang bị một lòng dũng cảm đáng kinh ngạc, Ngài đã thành lập các trường học, bệnh viện và cô nhi viện từ con số không, cho số đông người nghèo mạo hiểm đến thế giới mới để tìm kiếm việc làm. Không biết ngôn ngữ và không có đủ phương tiện để tìm một vị trí sáng sủa trong xã hội Mỹ, họ thường là nạn nhân của những kẻ vô đạo đức. Trái tim hiền mẫu của Ngài, không cho phép Ngài nghỉ ngơi, đã vươn tới họ ở khắp nơi: trong những túp lều, những nhà tù và các hầm mỏ.” [63] Trong Năm Thánh 1950, Đức Giáo Hoàng Piô XII đã tuyên bố Ngài là Bỏ mạng của Mọi Người Di Cư. [64]

75. Truyền thống làm việc vì di dân và với di dân của Giáo Hội vẫn tiếp tục, và ngày nay sự phục vụ này

được thể hiện qua các sáng kiến như các trung tâm tiếp nhận người tị nạn, các phái bộ biên giới, các nỗ lực của Caritas Quốc tế và các thiết chế khác. Giáo huấn hiện nay tái khẳng định rõ ràng sự dân thân này. Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã nhắc lại rằng sứ mạng của Giáo Hội đối với người di cư và người tị nạn thậm chí còn rộng lớn hơn, nhấn mạnh rằng “sự đáp trả của chúng ta trước những thách thức do hiện tượng di cư ngày nay có thể được tóm tắt trong bốn động từ: chào đón, bảo vệ, thăng tiến và hội nhập. Tuy nhiên, những động từ này áp dụng không chỉ cho người di cư và người tị nạn. Chúng mô tả sứ mạng của Giáo Hội đối với tất cả những người đang sống ở các vùng ngoại vi hiện sinh, những người cần được chào đón, bảo vệ, thăng tiến và hội nhập.” [65] Ngài cũng nói: “Mỗi con người đều là con của Thiên Chúa! Họ mang hình ảnh của Chúa Kitô! Chính chúng ta cần phải nhìn thấy, và sau đó giúp người khác nhìn thấy, rằng người di cư và người tị nạn không chỉ là một vấn đề cần giải quyết, mà còn là anh chị em cần được chào đón, tôn trọng và yêu thương. Họ là một cơ hội mà Chúa Quan phòng ban cho chúng ta để giúp xây dựng một xã hội công bằng hơn, một nền dân chủ hoàn hảo hơn, một đất nước đoàn kết hơn, một thế giới huynh đệ hơn, và một cộng đoàn Kitô hữu cởi mở hơn và có chất Tin Mừng hơn.” [66] Giáo Hội, như một người mẹ, đồng hành với những ai đang bước đi. Ở nơi mà thế giới nhìn thấy những mối đe dọa, thì Giáo Hội nhìn thấy các trẻ em; nơi mà các bức tường được xây lên, Giáo Hội sẽ xây những cây cầu. Giáo Hội biết rằng lời công bố Tin Mừng của mình chỉ đáng tin cậy khi được chuyển dịch thành những cử chỉ ân cần tiếp đón. Và Giáo Hội biết rằng nơi mỗi người di cư bị từ khước, chính Chúa Kitô đang gõ cửa cộng đồng.

Hỗ trợ những người bé mọn nhất giữa chúng ta.

76. Sự thánh thiện của Kitô Giáo thường bùng nổ ở những nơi bị lãng quên và tôn trọng nhất của nhân loại. Những người nghèo nhất trong số những người nghèo – là những người thiếu thốn không chỉ của cải vật chất, mà còn thiếu cả tiếng nói và sự nhìn nhận phẩm giá của họ – có một chỗ đặc biệt trong trái tim Thiên Chúa. Họ là những ‘người được Chúa yêu’ của Phúc Âm, những người thừa

kế Vương Quốc (x. Lc 6, 20). Chính nơi họ, Chúa Kitô tiếp tục chịu đau khổ và phục sinh. Chính nơi họ, Giáo Hội tái khám phá tiếng gọi thể hiện chính mình cách chân thực nhất.

77. Thánh Têrêsa Calcutta, được tuyên Thánh năm 2016, đã trở thành một biểu tượng phổ quát của lòng bác ái được sống ở mức trọn vẹn nhất vì những người khôn khô nhất, những người bị xã hội vứt bỏ. Là người sáng lập Dòng Thừa Sai Bác Ái, Ngài đã dành trọn cuộc đời mình cho những người hấp hối bị bỏ rơi trên đường phố Ấn Độ. Ngài đã thu nhận những người bị bỏ rơi, rửa sạch vết thương của họ và đồng hành với họ cho đến giờ chết, với lời cầu nguyện ân cần triu mến. Tình yêu của Mẹ dành cho những người nghèo khổ nhất trong số những người nghèo cho thấy Mẹ không chỉ chăm sóc nhu cầu vật chất của họ, mà còn loan báo Tin Mừng cho họ: “Chúng tôi muốn loan báo Tin Mừng cho người nghèo rằng Thiên Chúa yêu thương họ, rằng chúng ta yêu thương họ, rằng họ quan trọng đối với chúng ta, rằng họ cũng được tạo dựng bởi cùng một bàn tay yêu thương của Thiên Chúa, để yêu thương và được yêu thương. Những người nghèo của chúng ta là những con người vĩ đại, những con người rất đáng yêu, họ không cần lòng thương hại và sự ‘xót xa tội nghiệp’ của chúng ta, họ cần tình yêu thương đầy cảm thông của chúng ta. Họ cần chúng ta tôn trọng; họ cần chúng ta đối xử với họ như một người có phẩm giá.” [67] Tất cả những điều này xuất phát từ một linh đạo sâu xa, coi việc phục vụ những người nghèo nhất là hoa trái của cầu nguyện và yêu thương, nguồn gốc của hòa bình đích thực, như Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã nhắc nhở những người hành hương đến Rôma tham dự lễ phong chân phước cho Mẹ: “Mẹ Têrêsa đã tìm thấy sức mạnh ở đâu để hoàn toàn dân thân phục vụ người khác? Mẹ tìm thấy sức mạnh đó trong cầu nguyện và trong tinh lặng chiêm ngắm Chúa Giêsu Kitô, chiêm ngắm Thánh Nhan của Người, Thánh Tâm Người. Chính Mẹ đã nói: ‘Hoa trái của tinh lặng là cầu nguyện; hoa trái của cầu nguyện là đức tin; hoa trái của đức tin là tình yêu; hoa trái của tình yêu là sự phục vụ.’ Chính việc cầu nguyện đã đóng đầy trong trái tim Mẹ sự bình an của Chúa Kitô và giúp Mẹ lan tỏa sự bình an ấy đến cho người

khác.”[68] Mẹ Têrêsa không coi mình là một nhà từ thiện hay một nhà hoạt động, mà là một hiện thể của Chúa Kitô chịu đóng đinh, phục vụ các anh chị em đau khổ của mình với trọn tình yêu thương.

78. Tại Brazil, Thánh Dulce của Người Nghèo – được gọi là “thiên thần tốt lành của Bahia” – thể hiện cùng một tinh thần Tin Mừng với những nét đặc trưng Brazil. Nói về Ngài và hai nữ tu khác được tuyên Thánh trong cùng một buổi lễ, Đức Thánh Cha Phanxicô đã nhắc lại tình yêu của các nữ tu này dành cho những người bị xã hội hắt hủi nhiều nhất, và ghi nhận rằng các vị Thánh mới này “cho ta thấy rằng đời sống thánh hiến là một hành trình yêu thương ở những vùng ngoại vi hiện sinh của thế giới”. [69] Chị Dulce đã đáp lại tình trạng bấp bênh bằng sự sáng tạo, đáp lại những chương ngại bằng sự dịu dàng, và đáp lại sự thiếu thốn bằng đức tin không lay chuyển. Chị bắt đầu bằng việc tiếp nhận người bệnh trong một chuồng gà, và từ đó lập ra một trong những dịch vụ xã hội lớn nhất cả nước. Chị đã giúp đỡ hàng ngàn người mỗi ngày, mà không bao giờ đánh mất sự dịu dàng của mình, trở nên nghèo khó với người nghèo vì tình yêu dành cho Đấng Nghèo Nhất. Chị sống với nhu cầu tối thiểu, chị cầu nguyện sốt sắng và phục vụ với niềm vui. Đức tin của chị không làm chị xa cách thế gian, nhưng thậm chí giúp chị đi vào sâu hơn trong nỗi đau của những người bé mọn nhất giữa chúng ta.

79. Chúng ta cũng có thể nhắc đến những cá nhân như Thánh Benedict Menni và các Nữ Tu Bệnh Viện Thánh Tâm Chúa Giêsu, là những người đã làm việc sát cánh với những người khuyết tật; Thánh Charles de Foucauld giữa các cộng đồng ở Sahara; Thánh Katharine Drexel với những nhóm người thiệt thòi nhất ở Bắc Mỹ; Nữ Tu Emmanuelle, với những người hốt rác ở khu phố Ezbet El Nakhl của Cairo; và nhiều vị khác. Mỗi người theo cách riêng của mình đã khám phá ra rằng những người nghèo nhất không chỉ là đối tượng của lòng trắc ẩn nơi chúng ta, mà còn là những thầy dạy Tin Mừng. Vấn đề không phải là “mang” Chúa đến với họ, mà là gặp gỡ Ngài nơi họ. Tất cả những tâm gương này dạy chúng ta rằng phục vụ người nghèo không phải là một cử chỉ ban phát “từ trên cao”, mà là một sự gặp gỡ giữa những người bình đẳng,

trong đó Chúa Kitô được tỏ lộ và được tôn thờ. Thánh Gioan Phaolô II đã nhắc chúng ta rằng “có một sự hiện diện đặc biệt của Chúa Kitô nơi người nghèo, và điều này đòi hỏi Giáo Hội phải ưu tiên lựa chọn họ”. [70] Vì vậy, khi cúi xuống chăm sóc người nghèo, Giáo Hội đang giữ vị thế cao nhất của mình.

Các Phong Trào Đại Chúng.

80. Chúng ta cũng phải thừa nhận rằng xuyên qua các thế kỷ lịch sử Kitô Giáo, việc giúp đỡ người nghèo và đấu tranh cho quyền lợi của họ không chỉ liên quan đến cá nhân, gia đình, tổ chức hay các cộng đồng tu sĩ. Đã có và vẫn đang có nhiều phong trào đại chúng khác nhau do giáo dân thành lập và do các nhà lãnh đạo quần chúng hướng dẫn, những người thường bị nhìn với sự nghi ngờ và thậm chí bị đàn áp. Tôi đang nói đến “tất cả những ai đang bước đi, không phải với tư cách những cá nhân, mà như một cộng đồng gắn bó chặt chẽ của mọi người và vì mọi người, một cộng đồng nói ‘không’ với việc bỏ rơi người nghèo và những người dễ bị tổn thương lại phía sau... Vậy thì, các nhà lãnh đạo ‘quần chúng’ là những người có khả năng vận động mọi người... Họ không xa lánh hay sợ hãi những người trẻ đã kinh nghiệm sự tổn thương hoặc đã mang vác gánh nặng của thập giá.” [71]

81. Những nhà lãnh đạo quần chúng này biết rằng sự liên đới “cũng có nghĩa là đấu tranh chống lại các nguyên nhân mang tính cơ cấu của tình trạng nghèo và bất bình đẳng; tình trạng không có việc làm, không có đất đai và nhà ở; sự phủ nhận các quyền xã hội và lao động. Điều này có nghĩa là đối mặt với những tác động tàn phá của đế chế tiền bạc... Liên đới, được hiểu theo nghĩa thâm sâu nhất của nó, là một cách để làm nên lịch sử, và đây chính là điều mà các phong trào đại chúng đang làm.” [72] Vì lý do này, khi các thiết chế khác nhau suy nghĩ về các nhu cầu của người nghèo, cần phải “bao gồm các phong trào đại chúng và tiếp thêm sinh lực cho các cơ cấu quản trị ở địa phương, quốc gia và quốc tế bằng dòng năng lượng đạo đức tuôn chảy từ việc bao gồm những người bị loại trừ trong việc xây dựng một vận mệnh chung”. [73] Trên thực tế, các phong trào đại chúng mời gọi chúng ta vượt qua “ý tưởng về các chính sách xã hội là một chính sách **cho** người nghèo,

mà không bao giờ **với** người nghèo, và cũng chẳng bao giờ **của** người nghèo, càng không phải là một phần của dự án có thể đưa mọi người lại với nhau”.

[74] Nếu các chính trị gia và các chuyên gia không lắng nghe họ, “nền dân chủ sẽ suy thoái, biến thành một khẩu hiệu, một công thức; nó mất đi tính đại diện và trở nên mơ hồ, vì nó bỏ rơi dân chúng trong cuộc đấu tranh hàng ngày của họ cho phẩm giá, trong việc xây dựng tương lai của họ”. [75] Cũng phải nói tương tự về các thế chế của Giáo Hội. (còn tiếp)

(Đọc tiếp BTDL/CN 1 MC)

<CHƯƠNG BÓN: MỘT LỊCH SỬ ĐANG TIẾP DIỄN>

Tiếp theo tr. 6: Phân định giữa điều ...

giúp mỗi người chúng ta phán đoán tinh luân lý của các hành vi. Nó hướng dẫn ta tuân giữ luật Chúa bằng cách làm điều thiện và tránh điều ác. Khi phải đưa ra quyết định, việc tham khảo lương tâm là điều chính đáng, bởi đó là kim chỉ nam dẫn ta đến những chọn lựa ngay lành.

Hãy tìm đến những người đã ‘trải qua và vượt thắng’.

Thật đáng mừng, ta không phải một mình mò mẫm để dò tìm thánh ý Thiên Chúa nơi cuộc đời mình. Ngoài ơn thánh của Người, ta còn có Kinh Thánh, có Giáo Hội, và vô số chứng tá của các Thánh soi lối dẫn đường. Ta có thể đọc lại những câu chuyện nói về cách Đức Giêsu và các Thánh đã chọn lựa theo thánh ý Thiên Chúa và đối diện với các cơn cám dỗ. Mỗi lần ta đứng trước một chọn lựa, hãy nhớ rằng ta luôn có cả một cả một cộng đồng có vận thánh thiện là những người đã ‘trải qua và vượt thắng’, và luôn sẵn sàng nâng đỡ ta.

Hãy xét đến hoa trái của hành động

Trong sách Tin Mừng theo thánh Máttêu chương 7, Đức Giêsu nhắc các môn đệ rằng họ có thể phân biệt điều chân thật và điều giả dối dựa trên chính hoa trái của hành động: “*Nên hề cây tốt thì sinh quả tốt, cây xấu thì sinh quả xấu. Cây tốt không thể sinh quả xấu, cũng như cây xấu không thể sinh quả tốt*” (Mt 7,17-18). Nếu hoa trái ấy – tức lời nói, thái độ, hành vi – tốt lành, đó là dấu chỉ xác thực cho thấy quyết định ta đã làm hay sắp làm là điều thiện hảo. Nếu hoa trái ấy “thối rữa”, đó là dấu chỉ rõ ràng cho thấy ta cần hoán cải và sửa chữa. Phân định đích thực luôn sinh hoa trái tốt

lành, ngay cả khi lựa chọn đó không phải điều ta dễ dàng chấp nhận cho bản thân mình.

Một số chỉ dẫn trên đây sẽ trợ giúp bạn phần nào khi bạn đứng trước các lựa chọn. Và mặc dù việc đưa ra những quyết định đúng đắn đôi lúc rất khó, hãy tin thác rằng Chúa Thánh Thần luôn đồng hành, soi sáng, và hướng dẫn ta chọn lựa điều thiện hảo và chân thật.

Link bài gốc: [Discerning Between Good and Evil](#)

Nguồn: Loyola Press

Chuyển ngữ: Jos. John B. | CTV JESCOM – Truyền Thông Dòng Tên

Bài tập Mùa Chay

Mùa Chay năm nay, mời bạn cùng đi với Dòng Tên qua các bài tập Linh Thao của Thánh I-Nhã. Tập phân định và sắp xếp lại cuộc đời, mỗi người là một “vận động viên” chỉ tập trung vào mục tiêu mà lao mình về phía trước, để chạy thẳng tới đích, để chiếm được phần thưởng từ trời cao.

Thiên Chúa đã dựng nên tôi vì điều thiện hảo.

Xin cho con học biết lắng nghe tiếng Chúa bằng cách loại bỏ những xao động trong cuộc sống, những điều đang lấn át tiếng của Ngài.



ngghi về lòng trung thành đó mà nói rằng: “Thiên Chúa của chúng ta yêu đuối. Ngài đã không thể bảo vệ chúng ta.”

Có khá nhiều bằng chứng cho thấy dân Israel xưa có nhiều cách hiểu khác nhau về Thiên Chúa và những gì Ngài có thể thực hiện. Giống như chúng ta, họ từng hoài nghi, tức giận với Thiên Chúa và đặt câu hỏi liệu Ngài có đáng để tin hay không. Những lời rất mạnh mẽ của tiên

tri Giêrêmia khiến người ta phải lưu ý, ngài khuyên họ đừng mất hy vọng, mặc dù họ đã bị trừng phạt vì sự lầm lạc của mình. Thực chất, Giêrêmia nói hãy ôn định cuộc sống trong vài thế hệ, cho đến khi Chúa gọi Israel trở về.

Phần lớn ngôn ngữ trong sách Ngôn Sứ Giêrêmia là lời than van, một lời phàn nàn rằng cách làm của Chúa là không công bằng.

Ôi! ước gì đâu tôi là suối nước,

Và mắt tôi là nguồn lụy!

hầu cho tôi vì những kẻ bị giết của con gái dân ta mà khóc suốt ngày đêm.

– Giêrêmia 9: 1

Ngôn Sứ Giêrêmia phải đối diện với thực tế nghiệt ngã của một thế giới đầy đau khổ và bất công, và ông kêu lên với Chúa trong cơn quần bách. Tuy nhiên, điều quan trọng cần ghi nhớ là, lời lẽ của Giêrêmia – cũng như của nhiều bản văn khác trong Cựu Ước – vẫn luôn là lời thưa lên cùng Thiên Chúa. Đây không phải là ngôn ngữ của sự vô tín hay hoài nghi, mà là lời than thở chân thành của một tâm hồn không thể thấu hiểu được những gì đang xảy ra. Đây không phải là

lòng đạo đức được tô vẽ theo kiểu

“mọi thứ sẽ ổn thôi”, những lời sáo rỗng mà đôi khi chúng ta thốt ra để đối mặt với đau khổ. Đây là lời kêu than chân thành, tan nát cõi lòng của người thầy ghe hãi những gì đang diễn ra quanh mình. Ông đủ thành thật để thừa nhận rằng đôi khi ông bất mãn với Chúa.

Gần đây, một trong những đứa con của tôi gặp khó khăn trong việc thích nghi với sự hiện diện của một thành viên mới trong gia đình. Con bé có những hành vi lạ lùng, và vợ chồng tôi nhận ra rằng đó là vì con bé đang than thở về việc mất đi thời gian bên bố mẹ. Chúng tôi quyết định rằng điều quan trọng là phải cho con bé chút thời gian, giúp con gọi tên nguồn cơn của nỗi buồn và sự thất vọng – cho phép con bày tỏ sự tức giận của mình, giống như Giêrêmia đã làm. Phản ứng của chúng tôi là mang đến cho con bé hy vọng: chúng tôi nói với con rằng việc than van là điều tốt, rằng con không cần phải che giấu cảm xúc của mình (đây cũng là một nguyên tắc tâm lý quan trọng). Nhưng đồng thời, chúng tôi giúp con hình dung rằng theo thời gian, hạnh phúc mới sẽ xuất hiện.

Ngôn ngữ mà Thiên Chúa dùng để nói với dân Ngài cũng giống như lời chúng tôi nói với con gái mình. “*Ta biết các kế hoạch Ta định làm cho người... những kế hoạch thịnh vượng, chứ không phải tai ương, để ban cho người một tương lai đầy hy vọng.*” Hy vọng không phải là phủ nhận thực tế của thế giới; nó chỉ đơn giản là mang lại một cách nhìn khác. Đức tin của chúng ta không phải là sự khẳng khái mù quáng rằng mọi thứ luôn ổn; nhưng là sự tin thác vào một Thiên Chúa. Đấng ban cho chúng ta hy vọng. Đức tin của chúng ta là tin rằng Thiên Chúa biết chúng ta hơn chúng ta biết chính mình, bởi vì chúng ta chỉ có thể nhìn thấy những gì xảy ra trong từng khoảnh khắc hiện tại.

Câu nguyện.

Hãy dành thời gian nhìn lại những tuần qua và chú ý đến mỗi tương quan của bạn với Chúa.

Bạn có tin tưởng Ngài không?

Cảm xúc của bạn đối với Ngài bây giờ là gì?

Bạn biết ơn, tức giận, hy vọng, đau buồn, vui sướng hay chán nản?

Những sự kiện hay mối tương quan nào đã góp phần tạo nên những cảm xúc ấy?

Hãy thừa nhận và đối diện với

chúng một cách chân thành. Viết ra những gì bạn đang cảm thấy như một lời cầu nguyện, dù đó là lời than thở, tạ ơn hay ngợi khen. Hãy ở lại trong sự hiện diện của Thiên Chúa và bày tỏ nỗi lòng một cách chân thành về những điều đó, và để Ngài đáp lại bạn qua những lời hy vọng của Ngón Sứ Giê-rêmia.

Hành động.

Hãy trao gửi một lời hy vọng đến ai đó: có thể là một người bạn, người bạn đời hoặc con của bạn trong ngày hôm nay.

Hãy viết một lá thư hoặc một tin nhắn; gửi một bức ảnh hoặc một bài hát; hoặc chia sẻ một hình ảnh đầy cảm xúc trên trang mạng xã hội yêu thích của bạn.

Ngày hôm nay, hãy trở thành người mang lại hy vọng cho người khác, giống như cách bạn mong muốn Thiên Chúa ở bên và nâng đỡ bạn.

Trích từ cuốn: *The Ignatian Workout for Lent – 40 Days of Prayer, Reflection, and Action*
Phần: “*God Has Created Me for Some Good*” – “*Exercise 1-1 Know the Plans I Have for You*”

Tác giả: Tim Muldoon

Chuyên ngữ: Thục Đoàn | CTV JESCOM – Truyền Thông Dòng Tên

Tiếp theo tr. 7: GIẢI GIỚI ĐỂ TRỞ VỀ ...

cũng như phá hủy ý nghĩa cao đẹp và thánh thiện của “làm người” bằng thủ đoạn, thủ thuật “gây mê”, tạo nên những mơ ước hão huyền “đời thần thánh” để thỏa mãn bản năng ích kỷ và thống trị ở con người, Thần Dữ Xatan đã đi một quãng đường mê hoặc tài tình và rất dài bên con người và nhiều người trong chúng ta đã dại dột “vui vẻ đồng hành” với chúng.

Bước vào Mùa Chay là mùa trở về, Đức Giêsu đề nghị chúng ta trở về với con người thật của mình là điều kiện để trở về với anh em và với Thiên Chúa, vì không nhận diện chân thực và đối diện chân thành với mình, chúng ta không thể nhận ra Thiên Chúa là Cha nhân hậu và mọi người là anh em cùng một Cha trên trời của chúng ta.

Và lời đề nghị của Đức Giêsu chính là đề nghị chúng ta sử dụng tự do của mình để giải giới những vũ khí Thần Dữ đã trang bị cho chúng ta:

1/ Giải giới vũ khí phô trương, khoe khoang cốt làm nổi “cái tôi vĩ đại”:

Vì đó là cách ma quỷ đẩy chúng ta xuống hố kiêu căng, tự mãn, để lấy đi giá trị thật của chúng ta là “con

người và con Chúa”. Thay vào vũ khí “ảo” của ma quỷ là vũ khí “khiêm nhường, kín đáo” của Thiên Chúa: khiêm nhường, kín đáo đến độ “khi bỏ thí, đừng cho tay trái biết việc tay phải làm” (Mt 6, 3).

2/ Giải giới vũ khí giả hình trước mặt Thiên Chúa:

Ma quỷ luôn gieo vào lòng chúng ta “ảo tưởng thánh thiện”, khi chúng ta cầu nguyện cốt để chúng ta lọt vào cảm bấy kiêu căng, tự coi mình là Thánh, xứng đáng hơn mọi người, như người Phariseu đã lên mặt khinh bỉ người thu thuế ngay trong lời cầu nguyện của mình, khi cả hai cùng cầu nguyện trong Đền Thờ (x. Lc 18, 9-14). Thay vào vũ khí “ảo thánh thiện”, “anh em hãy vào phòng, đóng cửa lại, và cầu nguyện cùng Cha của anh, Đấng hiện diện nơi kín đáo ... và thấu suốt những gì kín đáo” (Mt 6, 6).

3/ Giải giới vũ khí “khẩu trang, mặt nạ” trước anh em:

Động kịch là “khả năng nổi trội” của chúng ta trong tương quan với người khác: cần nhờ vả thì mang bộ mặt ngoan ngùy, tội nghiệp của kẻ ăn xin, đây tớ, nỏ lệ; cần trấn áp thì mặc “đồng phục” chấp pháp, quan tòa, cai ngục; cần khai thác, lừa đảo, mua chuộc thì mang mặt nạ nhân ái, chân chất, thật thà; cần vu khống, nói hành nói xấu, tung tin thất thiệt thì sẵn khẩu trang che kín miệng lưỡi ác độc, chua ngoa. Thế nên chẳng mấy khi ta để lộ mặt thật trước người khác, và hầu như suốt đời phải liên tục “diễn sâu, diễn

khéo, diễn toàn tập” mà không biết mệt mỏi.

Chính vì diễn quen, quen diễn đến độ không còn phân biệt thật giả, nên chúng ta đánh mất cả tính lương thiện trong khi làm việc đạo đức như ăn chay, là việc làm hoàn toàn tự do, tự nguyện, tự phát, và riêng tư, cá nhân. Bằng chứng là có nhiều người “làm bộ râu rí ... tỏ ra vẻ thiêu não để thiên hạ thấy họ ăn chay” (Mt 6, 16).

Đề nghị trở về con người thật, với bộ mặt thật của mình, Đức Giêsu kêu gọi chúng ta “khi ăn chay, nên rửa mặt cho sạch”, tức tháo gỡ khẩu trang, mặt nạ, và giữ bỏ son phấn, đồng thời “chải đầu cho thơm tât, thơm tho” để xứng là một con người có giá trị, mà cái giá cao nhất ở con người là sự chân thực, chân thành trong tương quan.

Chịu trọ trên trán hay trên đầu trong ngày lễ thứ Tư Lễ Tro, khởi đầu Mùa Trở Về, chúng ta xin Chúa dẫn chúng ta trở về với con người thật được tác tạo từ bụi tro, nhưng thân xác bụi tro ấy, vì nhận “hơi thở của Thánh Thần” nên được mời gọi trở nên con Thiên Chúa, Đền Thờ của Thiên Chúa, môn đệ của Thiên Chúa làm người để đi với Ngài trên đường Yêu Thương – Phục Vụ là con đường Đức Giêsu, Ngôi Lời Thiên Chúa kêu gọi tất cả chúng ta “lên đường” bằng liên lý giải giới vũ khí ích kỷ, thông tri để trở về với Ngài.

Jorathe Năng Tâm

Sống Lòng Thương Xót như thế nào?

Lời cầu nguyện của thánh Faustina.

Lạy Chúa xin giúp đỡ con, để đôi mắt con luôn nhận từ, và con không nghi ngờ hay kết án bất cứ ai qua giảng về bề ngoài của họ, xin giúp con cảm nhận được những gì đẹp đẽ trong tâm hồn của anh chị em bên cạnh và luôn sẵn sàng nâng đỡ họ.

Lạy Chúa xin giúp đỡ con, để đôi tai con luôn nhận từ, và con luôn chú ý đến nhu cầu của anh chị em bên cạnh, và đôi tai con không “dửng dưng” trước những nỗi đau và kêu than của anh chị em bên cạnh.

Lạy Chúa xin giúp đỡ con, để miệng lưỡi con luôn nhận từ, và con không bao giờ nói xấu anh chị em bên cạnh, ngược lại mỗi lời con nói ra là lời an ủi và tha thứ cho mọi người.

Lạy Chúa xin giúp đỡ con, để đôi tay con luôn nhận từ và tràn đầy những việc tốt lành, và đôi với anh chị em bên cạnh con chỉ làm những điều tốt đẹp cho họ, phần con thì sẵn sàng đón nhận những gì khó khăn và lao nhọc.

Lạy Chúa xin giúp đỡ con, để đôi chân con luôn nhận từ, và con luôn sẵn sàng đến và giúp đỡ anh chị em bên cạnh, và luôn làm chủ được sự nhọc nhằn



và mệt mỏi của bản thân. Sự nghi ngại đích thật của con nằm ở trong sự phục vụ anh chị em bên cạnh.

Lạy Chúa xin giúp đỡ con, để trái tim con luôn nhân từ, nhờ đó con luôn cảm nhận được những khổ đau của anh chị em bên cạnh, và trái tim con không từ chối bất cứ ai, cũng như con luôn có thái độ dịu dàng và đúng đắn với những người mà con biết rằng, họ có thể lạm dụng những tình cảm của con; phần con xin được ân náu trong trái tim nhân từ của Chúa Giêsu. Với những khổ đau của bản thân, con xin được giữ riêng cho mình. Lạy Chúa, xin cho Lòng Thương Xót của Chúa luôn hiện diện trong con.

Chính Chúa đã lệnh truyền cho con, là con cần phải thực thi ba mức độ của lòng thương xót.

Mức độ thứ nhất là: Hành động thương xót và nhân từ – trong mỗi một hành động.

Thứ hai: Lời nói thương xót và nhân từ – những gì con không thực hiện được bằng hành động, thì xin giúp con thực hiện bằng lời nói.

Thứ ba: Cầu nguyện – Nếu con không thể thực thi lòng thương xót qua hành động và lời nói được, xin giúp con thực thi trong cầu nguyện. Lời cầu nguyện của con vươn tới những nơi, mà bản thân con với thân xác này không thể vươn tới được.

Lạy Chúa Giêsu của con, xin thánh hóa con trong Chúa, vì Chúa có thể làm được mọi sự”.

(Lm. GB. Nguyễn Ngọc Thế SJ.

chuyển ngữ từ tác phẩm của KASPER W., *Barmherzigkeit*, t. 144-145).



Năm mới, con người mới?

Tết Nguyên Đán BÌNH NGỌ 2026

Bạn có biết? Ngày 17 tháng 1 thường được biết đến với cái tên không mấy tốt đẹp là “Ngày từ bỏ các quyết tâm đầu năm”.

Vậy bạn đã thực hiện các quyết tâm của mình đến đâu? Bạn vẫn đang kiên trì, hay đã dần buông xuôi? Về điểm này, Mike Schramm đã áp dụng phương pháp của Thánh I Nhã để giúp chúng ta thay đổi lối sống qua hai lời kinh quen thuộc – như những chìa khóa giúp chúng ta đến thành công.

Việc nhiều người đón chào năm mới, hoặc bất kỳ sự khởi đầu mới nào đó với một quyết tâm mạnh mẽ nhưng rồi lại phải vật lộn để duy trì nó một cách lâu dài, đã trở thành một hiện tượng phổ biến trên toàn cầu. Kỷ luật là điều vô cùng khó khăn. Thực tế này vốn dĩ “xưa như trái đất”. Việc nhận ra điều này sẽ giúp mỗi Kitô hữu chúng ta nhìn nhận ân sủng là điều thiết yếu để nâng đỡ và kiên toàn phần giới hạn của bản tính con người. Ở điểm này, chúng ta có thể tìm thấy sự khôn ngoan nơi Thánh I Nhã.

Nhiều người quen thuộc với Dòng Tên hẳn đã biết rằng Thánh I Nhã không hề lơ là trong việc rèn luyện kỷ luật, và Ngài đã quy hướng điều đó

thành một hành trình thiêng liêng cách nghiêm ngặt. Không phải ngẫu nhiên mà tác phẩm nổi tiếng nhất của Ngài là “Linh Thao”, và các tu sĩ Dòng Tên thường được gọi một cách thân mật là “những chiến sĩ của Thiên Chúa”. Nếu có một vị Thánh và một dòng tu tiêu biểu cho việc kiên trì giữ vững các quyết tâm đầu năm, thì đó hẳn phải là Thánh I Nhã và “các bạn” của Ngài.

Lời khuyên phổ biến nhất khi nói đến các quyết tâm và những thay đổi trong đời sống là hãy làm cho chúng trở nên cụ thể, có thể đo lường được, và phải lưu tâm mỗi ngày. Chẳng hạn, “giảm cân” không hẳn là một quyết tâm đúng nghĩa, thay vào đó phải là “tập thể dục 4 ngày/tuần; mỗi lần 30 phút”. Khi nói đến những mục tiêu hằng ngày, rõ ràng và đo lường được như vậy, Thánh I Nhã một lần nữa giúp chúng ta qua hai bài cầu nguyện nổi tiếng nhất của Ngài: **Lời Kinh Dâng Hiến và câu nguyện với Phút Hôi Tâm**.

Trước hết, hãy cùng suy niệm bản văn lời **Kinh Dâng Hiến**:

Lạy Chúa, xin nhận lấy trọn cả Tự Do, Trí Nhớ, Trí Hiểu,

và trọn cả Ý Muốn của con, cùng hết thảy những gì con có và những gì thuộc về con.

Mọi sự ấy, Chúa đã ban cho con.

Lạy Chúa, con xin dâng lại Chúa hết thảy.

Tất cả là của Chúa, xin Chúa sử dụng hoàn toàn theo ý Chúa.

Chỉ xin ban cho con Lòng Mềm Chúa và Ân Sủng Chúa,

vì được như thế là đủ cho con. Amen.

Tựa đề của lời kinh này bắt nguồn từ một từ La Tinh có nghĩa là “nhận lấy”, bởi đó chính là lời khấn cầu xuyên suốt toàn bộ nội dung lời cầu nguyện. Đó là việc hoàn toàn phó thác bản thân cho Thiên Chúa, như chính Thánh I Nhã đã sống. Tuy vậy, cần lưu ý rằng đây không đơn thuần là một cảm xúc chung chung kiểu “con xin dâng mình cho Chúa”, nhưng Thánh I Nhã đã diễn đạt rất cụ thể: “Tự Do”, “Trí Nhớ”, “Trí Hiểu” và “Ý Chí”. Đó chính là những gì Ngài trao phó cho Thiên Chúa.

Ngoài ra, như một sự triển khai thêm từ lời kinh này, mỗi người hoàn toàn có thể tự viết ra những ví dụ cụ thể hơn nữa về sự “tự do” mà mình có thể trao dâng cho Thiên Chúa. Bạn đang gặp khó khăn trong việc phó thác quyết định nào cho Chúa? Có khi nào bạn gạt Thiên Chúa sang một bên và nói với Người rằng: “Con tự lo được”?

Tương tự, đâu là những ký ức bạn vẫn đang níu giữ, khiến bạn chùn bước trong việc dần thân mạnh mẽ hơn để cho Thiên Chúa dẫn dắt, hoặc để có thể yêu thương người khác cách trọn vẹn hơn? Điều này không nhằm mục đích “kết tội bạn”, và cũng không ai cho rằng mọi thứ sẽ thay đổi chỉ sau một đêm. Đó là lý do tại sao *Kinh Dâng Hiến* thường được đọc vào buổi sáng, mỗi sáng. Bạn không chỉ theo dõi quyết tâm của mình bằng cách viết chúng ra, mà còn có thể đo lường được xem mình có trung thành đọc lời kinh ấy mỗi ngày hay không.

Nhiều người coi năm mới như một kiểu “*Mùa Chay thế tục*”, nơi mà quyết tâm của họ có vẻ giống một vài thực hành thiêng liêng, mà người Kitô hữu quyết định thực hiện để “tận dụng tối đa thời gian này”. Trong khi việc thực hiện một điều gì đó để chăm sóc sức khỏe thể lý hay đời sống thiêng liêng luôn là điều đáng khích lệ – vì suy cho cùng, “đức tin không có việc làm là đức tin chết” (Gc 2, 26) Tuy nhiên, phần lớn đời sống Kitô hữu tiên vắn phải bắt đầu bằng việc từ bỏ và phó dâng cho Thiên Chúa, để Ngài có thể trao lại cho chúng ta “gấp trăm” (Mc 10, 30). Hơn nữa, không

cần tìm đâu xa ngoài gương Thánh I Nhã, Ngài đã phải từ bỏ những giấc mơ và kế hoạch bạn đầu về đời hiệp sĩ và vinh quang trần thế khi đôi chân của Ngài bị trọng thương. Chính nhờ việc trao phó những điều ấy cho Thiên Chúa mỗi ngày, Ngài mới có thể để cho Thiên Chúa sử dụng mình.

Bên cạnh đó, có một thực hành quen thuộc khác gắn liền với truyền thống Dòng Tên là: **Phút Hồi Tâm**. Dù cách diễn đạt có thể thay đổi đôi chút tùy theo nguồn, nhưng nhìn chung, bài cầu nguyện này xoay quanh năm bước cơ bản sau:

1. **Ý thức về sự hiện diện của Thiên Chúa** – tạ ơn vì tình yêu lớn lao Ngài dành cho bạn.

2. **Xin ơn trợ giúp** để hiểu cách Chúa đang hoạt động trong cuộc đời mình.

3. **Nhìn lại một ngày sống** – hồi tưởng lại những khoảnh khắc cụ thể trong ngày và cảm xúc của bạn khi đó.

4. **Suy ngẫm về những gì bạn đã làm, đã nói hoặc đã nghĩ** trong những tình huống cụ thể. Những điều đó đưa bạn đến gần Chúa hơn hay làm bạn xa Ngài hơn?

5. **Hướng đến ngày mai với niềm hy vọng** – nghĩ đến cách bạn có thể cộng tác hiệu quả hơn với chương trình của Thiên Chúa (cách cụ thể). Và kết thúc bằng Kinh Lạy Cha.

Với một tinh thần luôn lưu tâm đến các quyết tâm mỗi ngày, không gì có thể giúp ta chú ý và tỉnh thức hơn việc Xét Mình mỗi tối. Hãy để ý rằng các bước này bao quát cả bốn hình thức cầu nguyện cơ bản: thờ lạy, thống hối, tạ ơn và khẩn cầu. Khi thực hành *Phút Hồi Tâm*, người ta không chỉ phản tỉnh về bản thân, mà còn đang đón nhận nguồn cảm hứng và sự hướng dẫn nội tâm từ Thiên Chúa, đồng thời được thúc đẩy hướng ra bên ngoài để phục vụ Thiên Chúa và tha nhân cách tốt hơn.

Bằng việc đặt mình trước sự hiện diện của Chúa, chúng ta nhìn nhận mối tương quan của mình với Thiên Chúa là Đấng Tối Cao, đó chính là một hình thức thờ phượng. Bước tiếp theo, “tạ ơn”, rõ ràng là một lời kính cảm tạ, nhưng đó là hệ quả tất yếu khi chúng ta thực sự hiện diện trước mặt Chúa, vì sự thờ phượng chân thành không thể sinh ra điều gì trước tiên ngoài lòng biết ơn. Kế đến, trong lời khẩn cầu, chúng ta xin “ơn hiểu biết”. Sau đó, là lòng thống hối, điều thường xảy ra khi ta “điềm lại” và “suy ngẫm”

về mọi sự ta “đã làm, đã nói, hoặc đã nghĩ”, dù điều này không có ý nghĩa là hoàn toàn tiêu cực; bởi cũng như bất kỳ ai từng thất bại trong việc giữ các quyết tâm đều nhận ra, chúng ta vốn không hoàn hảo.

Mối nguy của việc tự phản tỉnh là nó có thể trở nên quá tập trung vào “tôi”. May thay, bằng cách “hướng về ngày mai”, chúng ta biết gác lại quá khứ, bởi vì Lòng Thương Xót của Chúa “luôn tươi mới mỗi buổi sáng” (Ac 3, 23). Thêm nữa, chính bản văn của cách xét mình này còn nhấn mạnh: “Hãy cụ thể”. Đó không chỉ là cách thức của tiến trình này, mà còn là cách nó thực sự mang lại hiệu quả.

Kinh *Dâng Hiến* và *Phút Hồi Tâm* đều là những lời cầu nguyện, và “cầu nguyện nhiều hơn” có lẽ là một quyết tâm rất phổ biến nhưng lại khó đo lường, đòi hỏi kỷ luật riêng. Vì những cách cầu nguyện này rất đơn giản, ngắn gọn, gắn liền với nhịp sống

hàng ngày và được lồng ghép vào những trải nghiệm thực tế hàng ngày, chúng không phải là những mục tiêu nặng nề hay trừu tượng dễ rời dễ dàng bị bỏ quên trước cả ngày 17 tháng 1 hàng năm.

Một đặc sủng khác của Dòng Tên là tinh thần từ bỏ đối với những sự thế gian, để chúng không trở thành rào cản cho mối tương quan giữa con người với Thiên Chúa. Sự từ bỏ này nói thì dễ hơn làm, và cần phải được thực hành mỗi ngày. May mắn thay, Thánh I Nhã không chỉ đặt ra cho chúng ta những mục tiêu dễ rời phải gắng sức đạt được bằng ý chí đơn thuần, nhưng còn trao cho chúng ta những bước đi cụ thể, như những phương thế giúp chúng ta cộng tác với ơn Chúa để hiện thực hóa những mục tiêu ấy.

Tác giả: **Mike Schramm**

Nguồn: **Spirituality and Catholic Life**

Chuyển ngữ: **Têrêsa Hồng Yên | CTV JESCOM – Truyền Thông Dòng Tên**

“MÙA THƯỜNG NIÊN”: - HÀNH TRÌNH THĂNG TIẾN THIÊNG LIÊNG GIỮA ĐỜI THƯỜNG

(Tiếp theo **BTDL/CN 5 TN**)

Đôi diện với “sự hai mặt” và bí quyết thánh hóa đời thường.

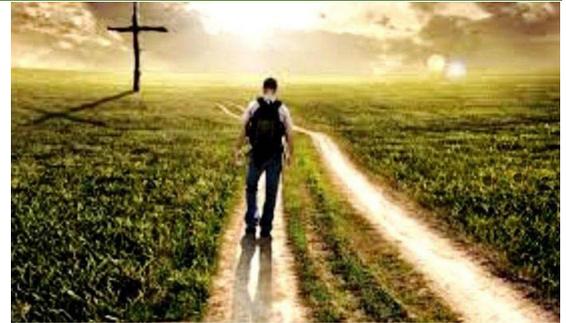
Mùa Thường Niên không chỉ là thời gian Phục Vụ mà còn là dịp để chúng ta phản tỉnh về những mối tương quan gần gũi nhất. Tác giả Whitney Hetzel – một người mẹ với 27 năm kinh nghiệm giáo dục 9 người con tại gia – đã chia sẻ một thực tế đầy trần trụi mà bà gọi là lối sống “hai mặt”. Đó là trạng thái khi chúng ta trình diễn một vẻ ngoài hoàn hảo trước xã hội nhưng lại đánh mất sự tử tế trong chính nội tâm và tổ ấm của mình. Bà thú nhận: “Thực tế, tôi cảm thấy hơi nhói lòng khi nghĩ về điều này, vì tôi biết đôi khi mình cũng mắc lỗi sống hai mặt”.

Whitney nhận diện sự mâu thuẫn này qua những chi tiết rất đời thực: bà cảm thấy có thể dễ dàng mỉm cười tử tế với một người lạ ở siêu thị hay đồng nghiệp, nhưng cử chỉ nhỏ bé ấy lại trở nên khó khăn khi dành cho chính chồng hoặc các con của mình. Trích dẫn lời một linh mục, bà đặt ra câu hỏi: “Thường thì chúng ta không thực sự nhìn thấy những người ở ngay trước mắt mình. Tại sao những người ở bên cạnh ta hàng ngày trong các hoạt động đời thường lại đôi khi là

những người ta bỏ bê nhiều nhất?” Sự trở trêu nằm ở chỗ chúng ta có thể vốn vã qua điện thoại với người xa lạ, nhưng lại sẵn sàng gặt gồng với bạn đời sau một ngày mệt mỏi.

Để vượt qua sự “hai mặt” và thánh hóa những mối tương quan này, Thánh Teresa Calcutta nhắc nhở: “Chúng ta hãy yêu thương nhau như Thiên Chúa yêu thương mọi người chúng ta. Và tình yêu này bắt đầu từ đâu? Trong chính ngôi nhà của bạn. Hãy yêu thương nhau ngay trong chính gia đình mình. Tôi muốn các bạn hãy tìm kiếm những người nghèo ngay tại đây, trong chính ngôi nhà của mình. Và trước hết, hãy bắt đầu yêu thương ngay tại đó”.

Trong cuốn *Nhật Ký*, số 201, Thánh Faustina Kowalska chia sẻ một kinh nghiệm thiêng liêng để giữ trái tim luôn nồng ấm tình Chúa giữa mọi hoạt động. Ngài nhấn mạnh: “Dù đang



ở cùng những người khác, trái tim con vẫn luôn kết hợp với Người. Khi ngủ, con dâng cho Người từng nhịp đập trái tim mình; khi thức, con đắm mình trong Người mà không nói một lời... Sau đó, con cố gắng làm cho Chúa Giêsu đi qua con đến với người khác dễ dàng hơn. Con đi khắp nơi với Chúa Giêsu. Sự hiện diện của Người đồng hành với con khắp mọi nơi”.

Khi thực hành phương pháp kết hợp liên li với Chúa Giêsu như Thánh Faustina, chúng ta sẽ nhận ra việc phục vụ người thân không còn là gánh nặng. Thay vào đó, nó trở thành một đặc ân để Chúa Giêsu có thể yêu thương họ thông qua chính hành động của chúng ta trong suốt Mùa Thường Niên.

Gợi ý thực hành “Sống đạo theo chu kỳ Phụng Vụ”.

Để biến các tuần lễ của *Mùa Thường Niên* thành một hành trình thăng tiến thiêng liêng, tác giả Lindsey Weisher và chuyên gia về đời sống phụng vụ gia đình Kendra Tierney đã đưa ra những gợi ý cụ thể về việc “Sống đạo theo chu kỳ Phụng Vụ”, giúp đưa tinh thần đức tin thấm nhuần vào từng nhịp sống thường nhật.

Hành trình này có thể bắt đầu ngay từ việc chăm chút cho không gian sống, làm cho ngôi nhà hòa nhịp với Giáo Hội bằng cách thay khăn trải bàn thờ gia đình sang màu xanh lá cây, hoặc đặt một chậu cây xanh nhỏ nơi góc cầu nguyện như biểu tượng sống động cho sự tăng trưởng của hạt giống đức tin.

Song song với đó, việc học hỏi Lời Chúa cần được chú trọng thông qua việc chọn một sách Tin Mừng cụ thể, chẳng hạn như Tin Mừng theo Thánh Máthêu trong năm nay, để nghiên cứu sâu và ghi chép lại những cảm nghiệm thiêng liêng vào một cuốn nhật ký cầu nguyện. Để màu nhiệm Chúa thực sự thấm thấu sâu vào lịch sử cuộc đời, mỗi Kitô hữu được mời gọi cố gắng dành ít nhất 15 phút hoặc một giờ Châu Thánh Thể mỗi tuần, tạo nên những khoảng lặng cần thiết giữa nhịp sống thường nhật.

Thứ vị hơn, “thực đơn” của đời sống đức tin còn có thể trở nên “ngon miệng” và gần gũi thông qua các truyền thống gia đình, nơi những công thức nấu ăn liên quan đến cuộc đời các vị Thánh được thực hiện, ví dụ như cách Kendra Tierney tổ chức lễ Nến vào ngày 02/02 với bánh crepes

và những ngọn nến thấp sáng suốt bữa tối để nhắc nhớ về ánh sáng Chúa Kitô đang hiện diện.

Cuối cùng, trong thời đại số, họ cũng khuyên chúng ta cũng nên tận dụng công nghệ như một phương tiện để thăng tiến thiêng liêng, chẳng hạn như lắng nghe podcast về giáo lý hoặc sử dụng các ứng dụng để lắng nghe nhạc Thánh Ca và các bài suy niệm Lời Chúa hằng ngày, biến chiếc điện thoại thông minh thành một công cụ hữu hiệu để kết nối với Thiên Chúa mọi lúc mọi nơi.

Mùa Thường Niên chính là thời điểm để đức tin được rèn luyện ngoài “công trường” của cuộc sống thực tế. Đây không phải là mùa của sự tạm bợ hay những khoảng trống vô nghĩa, mà là mùa của sự bền bỉ, của tình yêu trung kiên trong những điều bình dị nhất. Xin cho màu xanh của hy vọng và sự sống luôn được làm mới trong tâm hồn mỗi Kitô hữu, để mỗi tuần lễ Thường Niên trôi qua không chỉ là một con số khô khan, tầm thường, mà là một bước chân vững chãi hơn trên hành trình cùng Chúa Giêsu tiến về hạnh phúc vĩnh cửu.

Nguồn: vaticannews.va/vi

Tiếp theo tr. 5: Tiếp kiến chung 04/02/2026

người thì vẫn chưa hiểu Kinh Thánh.

Theo nghĩa đó, Kinh Thánh nuôi dưỡng đời sống và đức ái của các tín hữu, như Thánh Augustinô nhắc nhở: “Bất cứ ai nghĩ rằng mình đã hiểu các bản văn thánh [...], mà nếu từ sự hiểu biết đó không xây dựng được tòa nhà của đức ái kép này, mến Chúa và yêu người, thì người ấy vẫn chưa hiểu Kinh Thánh”.[3] Nguồn gốc thần linh của Kinh Thánh cũng nhắc chúng ta rằng Tin Mừng, được trao phó cho chúng ta của những người đã lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, dù bao trùm mọi chiều kích của đời sống và thực tại, vẫn vượt trên tất cả: Tin Mừng không thể bị giản lược thành một Thông điệp thuần túy nhân đạo hay xã hội, nhưng là lời loan báo hân hoan về sự sống viên mãn và vĩnh cửu mà Thiên Chúa đã ban tặng cho chúng ta trong Đức Giêsu.

Anh chị em thân mến, chúng ta hãy tạ ơn Chúa, bởi vì với lòng nhân hậu. Người không bao giờ để cuộc sống chúng ta thiếu đi lương thực thiết yếu là Lời của Người; và chúng ta hãy cầu nguyện để những lời nói của chúng ta, và hơn nữa, chính cuộc sống của chúng ta, không làm lu mờ tình yêu của Thiên Chúa được thuật lại trong những

lời ấy.

Cầu nguyện cho Ucraina.

Vào cuối buổi Tiếp kiến, Đức Thánh Cha đã kêu gọi cầu nguyện cho người dân Ucraina đang chịu giá lạnh vì chiến tranh và cảm ơn các sáng kiến hỗ trợ nước này.

Trong nhiều ngày qua, Ucraina lại bị tấn công quân sự dữ dội của Nga nhắm vào cơ sở hạ tầng năng lượng của Ucraina, khiến cuộc sống của người dân thường ngày càng khó khăn. Người dân thường xuyên sống trong bóng tối, phải đối mặt với cái lạnh thấu xương cùng những khó khăn nghiêm trọng do điều này gây ra. Do đó, Đức Thánh Cha kêu gọi: “Tôi kêu gọi mọi người hãy cầu nguyện cho anh chị em của chúng ta ở Ucraina, những người đang bị ảnh hưởng nặng nề bởi hậu quả của các trận bom, vốn cũng đã tái diễn và ảnh hưởng đến cơ sở hạ tầng năng lượng”.

Lời kêu gọi của Đức Thánh Cha được đưa ra sau một đêm Nga tấn công vào Kharkiv và Odessa, ngay khi các cuộc đàm phán giữa Kyiv và Moscow, do Hoa Kỳ làm trung gian, đang bắt đầu tại Abu Dhabi.

Ngài bày tỏ lòng biết ơn đối với các sáng kiến liên đới được thúc đẩy trong các giáo phận Công Giáo của Ba Lan và các nước khác, đang nỗ lực giúp đỡ người dân Ucraina chống chọi với cái lạnh khắc nghiệt này.

Hãy tránh chạy đua vũ trang, vì nó đe dọa nền hòa bình vốn là di sản của tất cả mọi người

Đức Thánh Cha cũng nhắc đến Hiệp ước New START, được ký kết năm 2010 bởi Tổng Thống Hoa Kỳ và Liên bang Nga, sẽ hết hạn vào ngày 5/2, một Hiệp Ước mà theo Ngài, “là một bước tiến quan trọng trong việc kiềm chế sự phổ biến vũ khí hạt nhân”. Tái khẳng định sự khuyến khích của Ngài đối với mọi nỗ lực mang tính xây dựng vì giải trừ quân bị và lòng tin lẫn nhau, Đức Thánh Cha khẩn thiết kêu gọi các bên “không nên từ bỏ tài liệu này mà không tìm cách đảm bảo việc thực hiện cụ thể và hiệu quả”.

Ngài khẳng định: “Tình hình hiện nay đòi hỏi chúng ta phải làm mọi điều có thể để ngăn chặn một cuộc chạy đua vũ trang mới, điều tiếp tục đe dọa hòa bình giữa các quốc gia. Hơn bao giờ hết, cần phải thay thế logic của nỗi sợ hãi và sự ngờ vực bằng một đạo đức chung có khả năng hướng dẫn các lựa chọn hướng tới lợi ích chung và biến hòa bình thành di sản được tất cả mọi người gìn giữ”.

(Vatican News)

Tiếp theo tr. 3: NHƯ HOA SEN TRONG ĐÀM LẦY

khó, quá sức con người. Tuy nhiên, Người lại bảo: “Nếu anh em không ăn ở công chính hơn các kinh sư và người Pharisiêu, thì sẽ chẳng được vào Nước Trời” (Mt 5, 20). Các kinh sư và nhóm Pharisiêu tự cho mình là người công chính nhờ tuân giữ lề luật. Đức Giêsu trái lại, Người cho rằng chỉ nhờ ơn Chúa con người mới được nên công chính. Người công chính là người luôn mau mắn thi hành thánh ý Chúa, mà thánh ý Chúa bao giờ cũng tốt lành và luôn hữu ích cho phần rỗi con người. Không một thánh ý nào của Người mà không phát xuất từ tình yêu. Nên cho dù Người có đòi hỏi gặt gao cũng là để mang lại hạnh phúc cho họ mà thôi.

Hãy cố gắng hết khả năng với tất cả thiện chí, phần còn lại là do nơi Chúa. Người đã hứa với Phao lô: “on của Thầy đủ cho con” (2Cr 12, 9). Với ơn Chúa chúng ta sẽ làm được tất cả. Thánh Phao lô nói: “Tôi làm được mọi sự trong Đấng ban sức mạnh tôi” (Pl 4, 13).

Lạy Chúa,

Giữa một thế giới tôn thờ khoái lạc, xin thanh luyện lòng trí chúng con.

Giữa một thế giới thù hận ganh ghét, xin hoán cải con tim chúng con.

Giữa một thế giới lọc lừa gian dối, xin gìn giữ miệng lưỡi chúng con.

Như đóa hoa sen trong đầm lầy, xin bảo vệ tâm hồn chúng con luôn thanh khiết. Amen.

Thiên Phúc

(Trích trong “Như Thầy Đã Yêu”)



TỰ KIÊU - TỰ TI - TỰ BẰNG

Thấy ai đó tự tin hơn mình, một chút **bất an** nổi lên trong ta; thấy ai đó lúng túng hơn mình, một chút **hài lòng** âm thầm xuất hiện trong ta. Sự **so sánh** này như chiếc cân vô hình: một đầu cân là người khác, đầu còn lại là ta. Mỗi lần có ai bước vào đời sống ta, dù chỉ thoáng qua, chiếc cân ấy lập tức hoạt động, để quyết định ta ở phía **trên**, phía **dưới**, hay ngang **bằng**.

Kiêu ngạo không chỉ là khi ta nghĩ mình hơn người khác, mà, ngay cả khi, ta thấy mình không bằng ai hoặc cũng như họ thôi. “Tôi giỏi hơn, tôi kém hơn, tôi cũng như họ thôi”, tuy khác nhau, nhưng, cùng một gốc: **cái tôi** muốn khẳng định mình thông qua đối chiếu với ai đó, **Cái tôi tâm linh** nguy hiểm hơn **cái tôi đời thường**, bởi vì, ta kiêu ngạo, nhưng lại, mang bộ mặt khiêm tốn: ta có thể **quỳ cầu nguyện** lâu giờ, ta không nói ta giỏi, ta chỉ nhìn người khác bằng ánh mắt dịu dàng, nhưng, trong ánh mắt ấy lộ ra một tầng rất khế: “tôi đã đi xa hơn anh”, ta tự cũng cô bản ngã, tìm cách chứng minh ta có giá trị hơn: giúp đỡ người khác, ta thấy mình từ từ hơn bao người khác; giữ đạo nghiêm túc, ta thấy mình sống đúng hơn bao người khác.

Tự kiêu khiến ta nghĩ “tôi tốt hơn họ”; **tự ti** khiến ta nghĩ “tôi tệ hơn họ”, cả hai đều nghĩ về tôi, cái tôi không cần đứng trên để mạnh, nó chỉ cần có một vị trí, để duy trì sự tồn tại của nó, ngay cả vị trí thấp nhất, người **tự ti** tìm mọi cách tránh đám đông, họ rất sợ bị chú ý, sợ cái tôi bị phơi bày ra, bởi vì, khi ai đó nhìn vào, so sánh bắt đầu khởi động, mà khi so sánh bắt đầu, thì, cái tôi từ từ nên mong manh, và chính sự mong manh đó khiến họ sợ, vậy nên, **tự ti** không chỉ **sợ kém**, mà còn là, nỗi **sợ bị nhìn thấy**, khi bị nhìn thấy cái tôi sẽ bị đánh giá, vì thế, **tự ti** là một dạng **tự kiêu** bị lật ngược, **tự kiêu**,

muốn người khác thấy mình tốt, **tự ti** muốn người khác **đừng** thấy mình tệ, nhưng, nhìn chung, đều xoay quanh cảm giác muốn bảo vệ cái tôi. Người **tự ti** thường nhạy cảm hơn người **tự kiêu**, bởi họ không có điểm tựa, họ dựa vào người khác để soi chiếu giá trị mình, và khi người khác thay đổi, họ lập tức chao đảo, vì thế, **tự ti** không phải khiêm nhường, nó là sự lệ thuộc vào cái nhìn người khác, ở mức sâu nhất, **người tự kiêu** dựa vào chính mình, **người tự ti** dựa vào tất cả mọi người, ngoại trừ chính họ.

Có dạng **kiêu ngạo**: không đứng trên, không đứng dưới, nhưng **đứng ngang**, người rơi vào thói **kiêu ngạo** này: không thấy mình hơn ai, nhưng, lại rất sợ thấy mình kém, vậy nên, cách tốt nhất để tự trấn an là “**tôi ngang bằng**”: không vượt lên vì **sợ tự kiêu**; không tụt xuống vì **sợ tự ti**; không chịu nhìn thẳng vì **sợ thấy sự thật** về chính mình, và thế là, ta đứng ở giữa, giữ khoảng cách an toàn: khi tiếp xúc với trí thức của bậc thầy, ta tự như: mình **cũng như** họ hoặc chỉ thua một chút ít. Đó không phải khiêm nhường, đó là cái tôi đang dùng chữ “**bằng**” để né tránh sự thật, bởi vì, thừa nhận mình chưa hiểu như họ, ta cần can đảm, nhưng, bảo rằng mình hiểu **giống** họ, thì, chỉ cần một chút ảo tưởng tự vệ là đủ.

Với **tự kiêu**, ta còn thấy rõ sự kiêu; với **tự ti**, ta còn cảm nhận được sự đau, nhưng, với **tự “bằng”**, ta gần như không thấy gì: không đau, không hơn, không kém, nó nằm giữa, lửng lơ êm đềm, và vì thế, nó thường bị hiểu nhầm là bình an, giống như, ta thấy người khác leo lên một bậc cao, ta không muốn leo theo, cũng, không muốn nhận mình đang đứng thấp hơn, thế là, ta tuyên bố cái bậc kia chẳng cao hơn bậc ta đang đứng, dạng **kiêu ngạo** này không muốn hơn, nhưng, cũng tuyệt đối không muốn thua, nó chọn cách **đứng giữa** để an toàn, khi ta nghĩ mình “**bằng**”, ta sẽ không còn muốn học; khi ta nghĩ mình “**bằng**”, ta không còn muốn tiến sâu; khi ta nghĩ ta “**bằng**”, ta đóng mọi cánh cửa lại. **Người tự kiêu** còn chịu bước tới; **người tự ti** còn chịu mơ ước, nhưng, **người tự “bằng”** thì đứng yên, mới có chút hiểu biết về **chiêm niệm**, chạm được một chút **thần bí**, lập tức ta tưởng mình **đã như, đã “bằng”, đã giống** các bậc chiêm niệm, các nhà thần bí rồi. Mọi **so sánh** đều sẽ bị tan biến, khi ta ý thức mình là một thụ tạo, một tội nhân, đang đứng trước Đấng Sáng Tạo và Đấng Cứu Độ Duy Nhất của mình.

Emmanuel Nguyễn Thanh Hiền, OSB.



Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

- *Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
- *Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cữu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
- *Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
- *F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hòa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hòa Táng * Lăng Mộ
- Đặt trước được giảm giá và khóa giữ giá lại
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tài * Bình Dụng Tro
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xác * Lễ Phát Táng
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

www.prepaidfunerals.texas.gov

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



LIFE WELL CELEBRATED

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: **713-482-9267**

VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 | 832-359-3417
Facebook.com/VanHoustonAcademy

AIR VANGARD

(832) 279-8839

Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN
TACL87904C

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
 281-581-9999



AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

Phong Construction
 Chuyên lắp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
713-240-1206 or 713-261-8095

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbui@yaho.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CỔ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẢN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

Đức Thành - Khô Bò
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899



Các loại mứt khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá đuối một nắng
 Các loại nước mắt
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

HƯƠNG XUÂN TOFU

 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

LỚP HỌC THI BẰNG LẠI XE
 Lớp BẰNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LẠI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
TẬP LẠI XE KHÔNG ĐẬU SẴ HÒAN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trang khu Tương Đới Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
CHUYÊN SẢN XUẤT
GIÒ CHẢ NÓNG
MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngôi thứ 4)

Allstate
 UY TÍN
 * Bảo Hiểm * XE
 * NHÀ * NHẬN
 * THỢ * THƯƠNG
 * MAI
 You are in good hands
11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5803
 Nguyễn Văn Thi
 (Tony)
 Agent

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

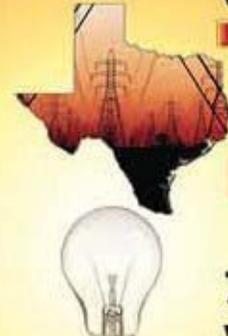
LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
***Đại hạ giá gỗ Laminate**
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
***Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf**
***Định giá & giao vật liệu free**
***Sẽ đem mẫu tới tận nhà**
***Đặc biệt làm cầu thang \$59.00**
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
***Chúng tôi làm overnight cho**
những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
CHUYÊN SẢN XUẤT
GIÒ CHẢ NÓNG
MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngôi thứ 4)



Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

CÔNG TY ĐIỆN LỰC
TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY

713-552-0484
www.tplenergy.com